

CREATIVIDAD ETICA MAGAZINE

CE

#12 año 2012

DESIGNABROAD
NEWS
DISEÑO GRÁFICO
ENTREVISTA
RSE
DISEÑO INTERNACIONAL
DISEÑO SUSTENTABLE
COMUNICACIÓN
DISEÑO DE
INDUMENTARIA
DISEÑO INDUSTRIAL
ARTE+
FOTOGRAFÍA
DISEÑO INCLUSIVO
DIARIO PATAGÓNICO
MUSEOS
MOVIDA CULTURAL
MUNDO SUSTENTABLE
CURIOSIDADES URBANAS

CREATIVIDAD ÉTICA MAG STAFF

EDITOR/DIRECTOR
Verónica Ciaglia

DISEÑO
Ignatius

COLABORADORES
Gabriel Stabilito
Maria Rosa Rago Sweeney
Luciano Rodríguez Alcalá
Aleandra Scafati
Diego F. Scurk
Juan Enrique Maya

La Asociación Civil para la Difusión de la Creatividad en el Diseño (Personería Jurídica otorgada por Res.IGJ511 del 10 de Junio de 2008, info@creatividadetica.org), no se responsabiliza por la veracidad, licitud, legalidad o integridad de -o del uso de- las notas (expresiones, contenido, obras protegidas por la propiedad intelectual o información vertidas o utilizadas por los autores de las mismas o accesibles vía enlaces en terceras URLs), ni tampoco se reponsabiliza por el daño o perjuicio que las mismas causaren en terceros, cualquiera sea la naturaleza del daño o perjuicio. Entre otras, no se responsabiliza por la violación a derechos de terceros (Propiedad Intelectual, Intimidación, Honor, Confidencialidad u otros), quienes en toda hipótesis de acción deberán dirigirse a los autores de las mismas. El uso de dicha información queda a exclusiva responsabilidad de los lectores, a quienes se advierte que los autores de dichas notas poseen sobre las mismas derechos de propiedad intelectual vigentes, en virtud de los cuales autorizaron la publicación, reproducción y comunicación de dichas notas a nuestra Asociación.



Creatividad Ética Magazine es la revista digital interdisciplinaria de diseño, arte, arquitectura y propiedad intelectual de la Asociación Civil Creatividad Ética.

Creada en Marzo de 2010 con la intención de servir como herramienta de consulta para profesionales, estudiantes y empresas.

Esperamos que nos acompañen con la lectura y con sus opiniones compartiendo cada edición de nuestra Revista Bimestral..

D.I. Verónica Ciaglia
Director & Editor de Cemagazine



www.creatividadetica.org

INDEX

- NEWS / pág. 4 Design Abroad - Torino 2012
- NEWS / pág. 6 50 años de Colección
- DISEÑO GRÁFICO / pág. 8
Fontology. Familia de tipografías gratuitas
- ENTREVISTA / pág. 10
Fernando Abdala de Cubo Mágico
- RSE / pág. 12
La Responsabilidad Social Ambiental y el Consumo Responsable.
- DISEÑO INTERNACIONAL / pág. 13
Destino Torino. ARTISSIMA 18
- DISEÑO SUSTENTABLE / pág. 18
EMIUM, la solución versátil a un gran problema ecológico.
- COMUNICACIÓN / pág. 20
Las formas de la comunicación que alejan de la vida.
- DISEÑO DE INDUMENTARIA / pág. 23
Entrevista. Proyecto Cuadrilla
- DISEÑO INDUSTRIAL / pág. 27 Trikke
- ARTE+ / pág. 29 Perímetros. Laura Vals.
- FOTOGRAFÍA / pág. 31
La cámara en la cartera. Mujeres fotógrafas 2
- DISEÑO INCLUSIVO / pág. 33
Entrevista. Kyle Zimmerman
- DIARIO PATAGÓNICO / pág. 38
Patagonia, mía - 07. El verano
- MUSEOS / pág. 40
Los juguetes invaden el Museo de la Ciudad
- MOVIDA CULTURAL / Pag. 43
La Noche de las Librerías.
- MUNDO SUSTENTABLE / Pág. 46 Rio+20
- CURIOSIDADES URBANAS / Pág. 49
New York en Barrancas de Belgrano

EDITORIAL



Seguimos con el impulso del comienzo del año y Creatividad Etica no se toma vacaciones.

Nos encanta aprovechar enero en la Ciudad para revisar cada rinconcito de Buenos Aires donde nos encontramos.

No hacer colas en los cines y poder entrar a cada librería y revisar los libros que más nos atrapan, aquellos que por su precio, solo podemos ojear maravillándonos por su calidad de contenido.

En esta edición encontrarán algunos sitios recomendados para visitar como el Museo de la Ciudad de Buenos Aires, Barrancas de Belgrano.

Libros para admirar como Fontology y Una Cámara en la Cartera. Experimentar el andar del

Trikke luciendo fantásticos de la mano de un grupo de talentosos jóvenes diseñadores emergentes y de vanguardia como Proyecto Cuadrilla.

Viajar tanto a Torino, de la mano de Artissima y recorrer sus obras, como soñar con el mundo patagónico observando su paisaje y arquitectura.

Además como siempre podrán reflexionar acerca de las responsabilidades que todos tenemos en la forma de actuar y de comunicarnos, para ello pueden leer entre otras las notas de RSE, Diseño Industrial, Diseño Inclusivo y Comunicación.

¡A disfrutar entonces a pura lectura y recorrido!

D.I. Verónca Ciaglia
Editor de Creatividad Etica Magazine



ORGANIZA



creatividad
ética

COORDINADORES

Massimo Scaringella | Lía Cristal

MAIN SPONSORS



Secretaría de
Comercio y Relaciones
Económicas Internacionales
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Coto
República Argentina

Argentina



audiovisual

GLOCALPROJECT
CONSULTING

POINT OF VIEW GALLERY

MEDIA PARTNER

Colección
Herman Miller

legales del diseño

ZUMO
CREATIVOflyinteractive
digital agencyYTX
UNUSUAL MEDIAlatitudes
documentadas

90+10



ignatius



CT

ADHIEREN AL PROYECTO

Diseño Club
[disenoclub.com.ar]

espacio
moebius

ARTE & DISEÑO ARGENTINO EN ITALIA

DESIGN ABROAD TORINO 2012

DesignAbroad es el Programa de Creatividad Ética para la Promoción del Diseño Argentino en el Mundo. En el marco de dicho Programa, nuestra ONG realiza acciones de promoción comercial y cultural del diseño argentino en el exterior, con el objetivo de fomentar el desarrollo local, facilitar y fortalecer las relaciones comerciales y culturales entre Argentina y otros países, identificando potenciales oportunidades comerciales que permitan insertar a nuestros productores en el mercado exterior.

El Proyecto “*Arte & Diseño Argentino en Italia*”, forma parte del Programa DesignAbroad cuya finalidad es la promoción cultural y comercial del arte y el diseño argentinos en Italia.

Cuenta con el apoyo de la Cancillería Argentina y es desarrollado en colaboración con terceros actores del sector del arte de nuestro país. Dichos terceros actores del arte de nuestro país serán los responsables de Producir el Espacio Arte del Proyecto “*Arte & Diseño Argentino en Italia*”, mientras que por su parte, Creatividad Ética será la entidad responsable de Producir el Espacio Diseño del Proyecto “*Arte & Diseño Argentino en Italia*”.

La muestra de Diseño Gráfico, Industrial, Audiovisual, Indumentaria & Textil se llevará a cabo del 2 de mayo al 2 de junio de 2012 en la ciudad de Torino, Italia.

DESIGN ABROAD | TORINO 2012

El Espacio Diseño del Proyecto **“Arte & Diseño Argentino en Italia”** permite a los diseñadores participantes contar con una serie de herramientas de promoción cultural y comercial de su oferta de bienes, servicios e intangibles, que se sintetizan en una Exhibición de Diseño y en una serie de acciones promocionales complementarias entre las que se encuentran Rondas de Diálogo y Campañas de Prensa.

En relación a la Exhibición de Diseño, los Participantes tendrán la posibilidad de exhibir sus productos o servicios a) formando parte de una Exhibición Audiovisual de la oferta de bienes, servicios e intangibles del Participante, y b) sumando también a dicha Exhibición Audiovisual una Exhibición Física para de éste modo exhibir también “físicamente” objetos o productos relacionados con dicha oferta. Estas dos posibilidades (formas) de exhibición deben ser entendidas como los dos “medios” para la promoción cultural y comercial.

¿Que proponemos para el Espacio Diseño del Proyecto “Arte & Diseño Argentino en Italia”?

El Espacio Diseño del Proyecto **“Arte & Diseño Argentino en Italia”** ofrece a diseñadores industriales, gráficos, audiovisuales y diseñadores de indumentaria & textil la posibilidad de participar de una exhibición de diseño argentino en Italia, con fines de promoción comercial y cultural del diseño nacional, que será complementada con Rondas de Diálogo entre los participantes y diferentes actores de la cadena de valor y la

promoción del diseño de Italia, como así con la difusión del Proyecto mediante una campaña de prensa sectorial en Argentina e Italia.

El Proyecto apunta a promover comercial y culturalmente la producción de bienes y servicios de diseño Argentinos, y sensibilizar a los actores de la creatividad y la industria sobre las oportunidades de la comercialización de intangibles mediante licencias y cesiones de Propiedad Intelectual y Propiedad Industrial como herramientas de apertura de mercados. “La comercialización de intangibles permite otorgar a empresas de otros países “derechos” de uso, de producción y de comercialización de nuestros diseños y contenidos, incluso en territorios en los que resulta imposible exportar “unidades de producto” por los costos que ello significaría. Es un eficaz complemento incluso para la exportación de servicios.”

¿Porqué Italia y porqué Torino?

Italia en general, y Torino en particular, ocupan un lugar estratégico en el mercado mundial de la creatividad, confluyendo en ella intercambios de bienes y servicios de la cadena de valor del diseño en múltiples niveles. Es innegable que las relaciones bilaterales con Italia poseen un marco histórico y cultural que trasciende a las generaciones e incluso a dinámicas macroeconómicas. Haciendo foco en la ciudad, es valioso recordar que el ICSID International Council of Societies of Industrial Design, declaró a Torino (2008) “Primera Capital Mundial de Diseño”. Ella

es un ejemplo contemporáneo de como el diseño puede actuar como motor de desarrollo -e incluso la refundación- en los planos económico, social y cultural de las ciudades, de sus dinámicas y de su gente. Se encuentran en la ciudad muchas de las principales oficinas de diseño del mundo. Varias de las principales escuelas de diseño de Italia tiene su sede allí, donde además se realizó la primer Exhibición de Modas del país, y el TORINO FILM FESTIVAL, que ya con 28 ediciones es el segundo festival de cine más importante de Italia.

Todas esas razones, sumadas a que la relación calidad/precio de nuestra industria creativa sigue siendo competitiva internacionalmente (sobre todo si hablamos de servicios y licencias) nos lleva a realizar éste proyecto para fortalecer al sector creativo de nuestro país, indagando en las oportunidades de expansión de las acciones de promoción cultural y comercial que realizamos habitualmente.

Fecha de Cierre de la Convocatoria

Los interesados en participar del Espacio Diseño del Proyecto **“Arte & Diseño Argentino en Italia”** deberán enviar su Solicitud de Inscripción por correo electrónico a [Creatividad Ética](mailto:CreatividadEtica@creatividadetica.org) hasta el día 5 de febrero de 2012 incluido.

+ información de Bases & Condiciones en
asociacion@creatividadetica.org
www.creatividadetica.org



▲ EMBODY® CHAIR ACTION OFFICE® SYSTEM ▼



* Colección | HermanMiller

DESDE 1962 LICENCIATARIO & DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO CON EL KNOW HOW DE HERMAN MILLER® EN ARGENTINA...



Así comienza la nueva publicidad que Colección ha lanzado en la Revista 90+10 – Edición de Enero.

Como lo indica el slogan, desde ha 50 años que Herman Miller® Inc., se encuentra en Argentina de la mano de Colección SA. La sede de Herman Miller® Inc. se encuentra en Zeeland, Michigan, USA.

En 1923, Furniture Company de Michigan se convierte en Herman Miller® Furniture cuando DJ De Pree convence a su suegro, Herman Miller, para comprar la mayoría de las acciones de la compañía de Michigan Star Furniture. De Pree se convierte en el primer presidente de la empresa de muebles Herman Miller, quien continúa con la fabricación de reproducciones de muebles para el hogar tradicional.

Los fundamentos de Herman Miller® Inc

Herman Miller® Inc., trabaja para que tengas

un mundo mejor a tu alrededor. A través de sus diseños de mobiliario y servicios mejora la experiencia humana donde las personas trabajan, sanan, aprenden y viven. Su curiosidad, el ingenio y la excelencia de sus diseños han creado premiados productos y servicios. Estos, junto con sus prácticas de negocio innovadoras y un compromiso de liderazgo responsable, les han consolidado como una compañía global admirada. Sus productos se encuentran en numerosas oficinas alrededor de todo el mundo y en importantes colecciones permanentes de museos (como el MOMA). Se convirtieron en una empresa pública en 1970.

Desde sus comienzos, Colección SA tuvo una fuerte impronta artística que se manifestó a través de su publicidad, la que tuvo creativos como Rómulo Macció, Rogelio Polesello, Luis Wells, Julio Llinás, Oski, Guillermo Coni Molina, Jorge Michell, Miguel Brascó y otros.

Todo esto sintetiza el interés que puso Colección



▲ EAMES® ALUMINUM & SOFT PAD CHAIR



▲ AERON® CHAIR

en la difusión de la cultura y fundamentalmente la difusión de la cultura del Diseño Industrial al producir e importar piezas originales de gran nivel internacional.

Se producen localmente entre otros clásicos, sistemas y mesas con certificado de Autentificación.

- » **Action Office® System** diseñado por Robert Propst
- » **Eames® Lounge Chair & Ottoman**
- » **Eames® Aluminum & Soft Pad Chair**
- » **Eames® Tables**
- » **Nelson™ Miniature Chest y End Tables**

Se importan iconos del Diseño Contemporáneo como los asientos y sistemas diseñados para Herman Miller®

- » **Aeron® Chair** diseñada por Bill Stumpf y Don Chadwick

- » **Embody® Chair** diseñada por Jeff Weber y Bill Stumpf
- » **SAYL® Chair** diseñada por Ives Béhar
- » **Sense™ Desking System** diseñado por Korb + Korb
- » **Canvas Office Landscape™** diseñado por Jeffrey Bennett, Nicholas Dodziuk, Douglas Ball y Joey Ruiter

A su vez, Colección SA comercializa los productos de los diseñadores industriales locales Federico Churba, Anabella Brandan & Gustavo Maggio.

El showroom se encuentra en Paraguay 1180 de la Ciudad de Buenos Aires, frente a la céntrica Plaza Libertad, donde podrán apreciar desde los íconos del diseño del Siglo pasado a los asientos y sistemas tecnológicos más codiciados del momento.

Creatividad Etica, los felicita y les desea un año lleno de celebraciones. Por otros 50 años más!



▲ NELSON™ END TABLE

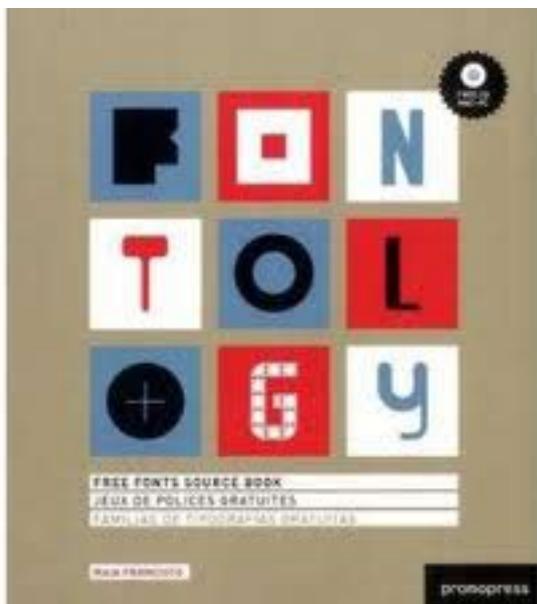
+ información

www.coleccion.com

www.hermanmiller.com

autor/ Creatividad Ética
mail/
asociacion@creatividadetica.org
web/ www.creatividadetica.org





En la sociedad actual las fuentes se han convertido en un elemento gráfico imprescindible que define un mensaje o un texto y son una herramienta creativa muy útil para el diseñador. Este excelente libro contiene cientos de fuentes gratuitas y sugerencias para estimular el proceso creativo. Esta amplia selección de fuentes proporciona multitud de inspiración e ideas con ejemplos reales de fuentes empleadas por diseñadores renombrados en proyectos y campañas de prestigio. Se trata de un libro de ayuda imprescindible para diseñadores gráficos, tipógrafos, editores, directores de arte, publicistas y aficionados a la cultura visual de todo el mundo. Adjunta un cd-rom con cientos de fuentes gratuitas. Asimismo, reúne útiles direcciones de páginas web de todos los tipográficos.

FONTOLOGY

FAMILIA DE TIPOGRAFÍAS GRATUITAS

Las Free Fonts más excéntricas y chocantes en una selección de diseños tan dispares como stencils inspirados en la cultura del grafiti y el skateboarding o fuentes diseñadas a partir de materiales orgánicos como la patata, la gelatina o las judías. Algunas simulan los míticos Commodore 64 o los caracteres ASCII, otras son adaptaciones de sistemas de escritura como el sánscrito o el japonés. A la manera de catálogo tipográfico, estas páginas ofrecen el repertorio de caracteres para cada fuente más una obra gráfica con su aplicación. El libro incluye un CD con los softwares de cada fuente. Una auténtica herramienta, indispensable durante el proceso creativo de cualquier proyecto gráfico.

Las Free Font han sido diseñadas para servir a comunidades lingüísticas pequeñas como entornos universitarios a países en vía de desarrollo, cuyos diseñadores gráficos tratan de construir una cultura tipográfica evitando recurrir a tipografías pirateadas. Con una intención social este tipo de fuentes ofrecen al mundo el mantenimiento

de un alfabetismo y comunicación dentro de una comunidad.

El movimiento cultura libre se expande, defiende la visión de la cultura promovida por su heterogéneo movimiento social basada en la libertad de distribuir y modificar trabajos y obras creativas, buscando la manera de encajar con el amplio movimiento Copyleft y Opensource. En todo caso, la libertad de las fuentes siempre se hará explícita a través de su licencia. Por ellos, algunas Free Fonts mantienen acuerdos de licencia estándar, mientras que otras se distribuyen bajo licencia Creative Commons.

© Todas las fuentes que aparecen en el libro y en el CD se ofrecen gratuitamente. No obstante, conservan el copyright y son propiedad de sus creadores. Para usos comerciales, editoriales o lucrativos, póngase en contacto con sus respectivos diseñadores.

Fomenta la creatividad, ¡respeta el copyright!

Autor/ Maia Francisco

Editorial/ Promopress

Valor del Libro/ En amazon.es €23,70 & en Argentina \$189.-

Como parte de la cultura tipográfica, Creatividad Etica les ha transcritto algunas partes de libro para los lectores de Cemagazine.

Las fuentes que nos han interesado son las siguientes:

MotionOne (Open Type)

Diseñada por Anton Studer

www.bubentraum.com

Fuente decorativa que genera movimiento. Motion es más o menos transparente, de modo que se puede utilizar para escribir sobre superficies diseñadas, sin ocultar ni oscurecer los posibles motivos gráficos, colores o imágenes.

Los caracteres se han diseñado empleando el mismo elemento formal: fragmentos de un muelle de anchura constante para astas, terminales y colas.

Esta fuente de palo seco muestra unas curvas continuas de aspecto redondo, ligeramente cuadrado, sin contraste. Entre los caracteres calve destacan la “G” de caja baja con ojal y oreja, la “G” de caja alta sin espuela y la “R” de caja alta con cola recta.

MotionOne

<gGR*:>abcde
fghijklmnnñop

HVD Comic Serif Pro

Diseñada por HVD Fonts

www.hvdfonts.com

El nombre hace referencia sus dos características principales: el estilos cómic y la serifa. Se ha diseñado con la intención de imitar las letras de un comic book. La fuente se distingue por sus remates, que son densos y rectangulares, y establecen una relación angular con los trazos. Su diseño geométrico y robusto llama la atención por su apariencia contemporánea, moderna y estable. Se creó originalmente para contextos informales, titulares, carteles y material de exposiciones. No se recomienda para bloques de texto porque con tamaños pequeños queda demasiado gruesa.

HVD Comic
Serif Pro

abcdefghijklmnop
ñopqrstuvwxyz

FONTOLOGY FAMILIA DE TIPOGRAFÍAS GRATUITAS

Ninamasina

Diseñada por Aleksandra Nina Knezevic

www.ninadesign.co.ba

La fuente se ha diseñado a partir del escaneo de las letras impresas realizadas con la antigua máquina de escribir del padre de la diseñadora, que la utilizó durante años para escribir poemas. El resultado es una fuente romana con remate. Los contornos de cada diseño son discontinuos, para simular el efecto de máquina de escribir manual. Los pies son uniformes y los trazos terminales de la cabeza y de la base son simétricos e inclinados. Los caracteres clave que destacan son la “a” de caja baja de dos pisos, la “g” de caja de ligadura corta con ojal y oreja, la “G” de caja alta sin espuela y la “R” de caja alta con cola curva.

Ninamasina

(abcdefghijklmnop
opqrstuvwxyz?
ABCDEFGHIJK

ENTREVISTA FERNANDO ABDALA

LIC. EN COMUNICACIÓN (UBA), DIRECTOR DE CUBO MÁGICO PRODUCCIONES.



▲ FERNANDO ABDALA. DIRECTOR DE CUBO MÁGICO
RODAJE DE COMERCIAL PARA PAGO MIS CUENTAS ▼



¿Qué es Cubo Mágico y quienes la integran?

Cubo Mágico es una productora de contenidos audiovisuales. Estamos enfocados en generar productos de alta calidad; donde la estética, la narrativa y la creatividad se unan para seducir. Siempre estamos buscando las formas que hagan que los mensajes impacten. Somos por sobre todo un equipo de apasionados, la verdad es que nos encanta hacer lo que hacemos.

Somos un grupo ecléctico pero armónico a la vez. Con Yago Blanco (Director de Cine y Publicidad) y nuestro grupo de diseñadores, animadores y post-productores, logramos un gran team en los últimos años. Tanto Yago como yo, tenemos más de 15 años trabajando en diseñar imágenes y muchos de ellos trabajando juntos.

¿Qué producen dentro de Cubo Mágico?

Podría responder que brindamos servicios de producción... o que hacemos Animaciones 3D, Motion Graphics, Postproducción, diseño o creatividad... la verdad es que no me gusta verlo así. Hacemos algo más holístico que esa enumeración. Es como preguntarle a un corre-

dor a que se dedica y que te responda “bueno...elongo, como sano, tomo agua, me pongo un short y después voy alternando un pie por delante del otro, lo más rápido posible...” (risas) la verdad es que no es mentira, pero no es lo que hace. Simplemente corre. Le gusta correr, sale mucho a correr y un día se siente corredor. Hace una sola cosa. Nosotros somos comunicadores visuales. Pensamos y hablamos en imágenes. Igual que al corredor: nos encanta, lo hacemos todo el tiempo y terminamos así formando Cubo Mágico. Un espacio donde se piensa y se hace en función de lo que queremos o necesitamos contar.

¿Qué proyectos crearon?

Desde el 2003 venimos generando muchas y muy variadas producciones. Hicimos programas de TV, Comerciales, muchas animaciones, piezas pensadas para la web... de todo un poco. En 2011 por ejemplo, terminamos una serie de más de 30 documentales que nos encargó la ANBA (Academia Nacional de Bellas Artes) y que disfrutamos mucho. Entrevistamos a grandes personalidades del arte y el diseño de nuestro país

y fue muy interesante. Trabajamos también con agencias de comunicación y publicidad, tanto en Argentina como en el exterior.

¿Cómo ves esta época en lo que a comunicación audiovisual y publicidad se refiere?

Es un momento hermoso. Lleno de cambios y de oportunidades. Recién ahora se está entrando en una etapa madura e interesante de la revolución comunicacional que arrancó hace poco más de una década. Hasta acá fue todo experimento, juego, descubrimientos. Lo online, lo mobile, como se iban a adaptar los medios tradicionales a esos cambios, todo era novedad, y todo a la

ENTREVISTA **FERNANDO ABDALA**

vez tenía un poco de misterio. Hoy hay muchas cosas ya sedimentadas. Sabemos lo que funciona y lo que no. Vimos pasar a los que vendían “blefs” y vimos crecer a los que siguieron apostando a los conceptos, a la creatividad y por sobre todas las cosas, a entender los nuevos usos de los distintos medios y dispositivos. Son infinitas las posibilidades que se abren hoy en día, y en ese sentido, la creatividad pasa a tener un rol fundamental. Crear, sorprender, encontrar nuevas formas de comunicación, es lo que me tiene más entusiasmado. Las marcas, sobre todo las más grandes están adaptándose a los desafíos que se imponen hoy: estar más abiertos, más sueltos y ser mucho más rápidos a la hora de comunicar. Las redes sociales, los móviles, obligan a todos a tener reacciones rápidas, despiertas, mucho más que antes. Eso es muy interesante. Estamos entrando en una era en donde: las etapas de diseño en comunicación, de producción y de pauta, son muy dinámicas. Está velocidad, es más fácil de seguir para las compañías chicas y obviamente, todo un desafío para las grandes. Pero a la larga, es un momento muy interesante y de muchas oportunidades para cualquiera que lo sepa y se anime a aprovechar.

¿Cuál creés que es el mayor diferenciador de Cubo Mágico como productora?

Hoy en día la palabra productora dice poco, o más bien abarca demasiado. Hay muchos espacios de trabajo que se dicen productoras o agencias y eso hace que no quede tan claro lo que se define con ese nombre. Lo que nosotros hacemos es diseñar y desarrollar contenidos visuales en base a necesidades concretas. Traducimos las necesidades que un cliente nos trae, a ideas, y luego las producimos. De alguna manera, todo trabajo vinculado al diseño tiene algo de alquimia. Hay que transformar continuamente las cosas. Una necesidad, en un brief; ese brief en una estrategia; esa estrategia, en ideas concretas; y por último en producciones que den resultados. Esa traducción, esa transformación de una forma a otra es lo que hace mágica nuestra tarea. Contar algo no es decirlo. Contar es hacer aparecer alguna verdad frente a otro. Por ejemplo, no basta con que una persona diga que es graciosa para serlo. Te diría que todo lo contrario. Reconocemos a alguien gracioso por verle hacer cosas graciosas. Nuestro trabajo es ese. Encontrar o crear las formas que cuenten lo que queremos transmitir. Los contenidos tienen que encontrar

su mejor forma visual posible, y en ese sentido, la creatividad es la herramienta de trabajo.

¿Qué se viene por delante?

Se viene un año de nuevos proyectos que nos tienen muy entusiasmados; y esperamos seguir creciendo y creando como hasta ahora. Crear implica siempre mezclar mundos que existen con otros que no. Esperamos seguir recorriendo todos esos mundos.

Datos de contacto:



cubomágico
industria audiovisual

www.cubomagico.tv
info@cubomagico.tv
t. +54 11 4788 1305

autor/ Creatividad Ética
mail/
asociacion@creatividadetica.org
web/ www.creatividadetica.org



LA RESPONSABILIDAD SOCIAL-AMBIENTAL Y EL CONSUMO RESPONSABLE



¿Sabía Ud. que todavía el 20% de la población, o sea aproximadamente 1.300 millones de personas, trabajan por 1.25 dólar por día? ¿Sabía Ud. que actualmente existen más de 30 conflictos armados en el Planeta, que significan vidas humanas sobre todo de niños y mujeres, de los que nadie se ocupa? ¿Sabía Ud. que anualmente se talan 17 millones de hectáreas de bosques nativos? ¿Sabía Ud. que hay 17.000 especies de plantas y animales en peligro de extinción? ¿Sabía Ud. que hay 48 millones de personas refugiadas debido a que perdieron todo por catástrofes ambientales?

Estas preguntas, que posiblemente lo hagan reflexionar, solamente tienen un solo objetivo. Hacernos tomar conciencia a todos.

Cada vez que compramos un producto hecho con madera, una mesita de luz por ejemplo, ¿tenemos claro de dónde proviene esa madera, quién trabajó sobre la madera y bajo cuáles condiciones laborales, si el precio pagado al productor es un precio razonable respecto del precio pagado al vendedor?

Cada vez que compramos una frutilla, ¿sabemos si el cultivo fue realizado con agroquímicos aplicados en forma responsable sin dañar la salud de la comunidad y el suelo?, ¿sabemos si la cosecha fue realizada por adultos o por niños que deberían estar en la escuela?, ¿sabemos si el riego fue el necesario y no en exceso?, ¿sabemos además que si la frutilla la comemos fuera de época es una frutilla con una alta huella de carbono porque fue transportada congelada y en avión para que nosotros la disfrutemos fuera de estación, solmanete porque tenemos ganas de comer frutillas?

La lista sigue y sigue, para cada producto que consumimos, hay una trazabilidad posible, tanto de su huella de carbono como de su huella del agua, de la aplicación de políticas de comercio justo y de trabajo decente.

Nosotros, los consumidores, tenemos la mayor responsabilidad social y ambiental, y también una gran oportunidad para cambiar la realidad.

A diario, nos encontramos con conflictos sociales, con gente que se muere de hambre, con niños que dejan de ir a la escuela, con nuevas

enfermedades que surgen sin explicaciones. Todos estos signos nos están avisando que tenemos que cambiar de abajo hacia arriba. Es la sociedad la que tiene la posibilidad de generar el cambio, porque es la sociedad la que tiene el poder de decisión final a la hora de comprar. Si todos tomamos conciencia de las realidades que pasan detrás de cada producto que consumimos en las góndolas de los supermercados, y empezamos simplemente a exigir información acerca de los impactos negativos ambientales y sociales de cada producto que decidimos comprar, entonces el mundo va a tener que cambiar. No hay negocios sin consumidores.

Los invito a reflexionar y empezar el 2012 pensando cada vez que vayan a consumir algo, si ese producto efectivamente lo necesitan, para qué lo necesitan y cómo llegó ese producto a la tienda.

autor/ Aleandra Scafati
Fundadora Ecomujeres.com.ar
mail/ info@ecomujeres.com.ar



DESTINO TORINO ARTISSIMA 18

VISUALMENTE CONSOLIDADA,
LA FERIA INTERNACIONAL DE
ARTE CONTEMPORÁNEO

tre ellas 58 italianas y 103 extranjeras, divididas en cuatro secciones: **Main Section – New Entries – Present Future – Back to the Future.**

Main Section - que recoge la mayor parte de las galerías que representan a la escena artística mundial elegidas por el Comité de Selección.

New Entries – (está presente por primera vez en Artissima) esta sección reservada a las galerías jóvenes más interesantes y con menos de cinco años de actividad, han sido elegidas por el Comité de Selección. Veinticinco galerías fueron admitidas este año, once provenientes de países bajos. El Jurado que las evaluará, es considerado de renombre internacional y le entregará un premio que les permitirá a los jóvenes artistas tener una mayor difusión en el mercado del arte. Este espacio es considerado el propicio para la investigación y la promoción de jóvenes artistas.

16 artistas emergentes fueron invitados a **Present Future** y seleccionados por un equipo integrado



Predio Oval

Foto: Sebastiano Pellion di Persano



La decimoctava edición de Artissima, Feria Internacional de Arte contemporáneo se dio lugar en Torino, en el Predio Oval Lingotto. Se realizó del 4 al 6 de Noviembre de 2011, abrió a la prensa el día 3 dando por inaugurada Artissima 18, que por segundo año contó con la dirección de Francesco Manacorda.

45.000 visitantes tuvo la feria entre italianos y

extranjeros, esto confirma una vez más que Artissima es uno de los más interesantes escaparates de la escena artística internacional, destacándolo como el punto de encuentro para el mundo del arte en nuestros tiempos. Durante los 4 días que se llevó adelante Artissima demostró que es capaz de conquistar el interés de los especialistas, el público en general y la prensa.

161 galerías han formado parte de Artissima, en-



Main Section 2011 / Botto & Bruno
Save, 2011. Cortesía: Alfonso Artiaco, Napoli



New Entries 2011 / Shana Moulton
Rejuven Valley, 2011.
 Cortesía del artista y Gregor Staiger, Zurich

DESTINO TORINO ARTISSIMA 18

por profesionales altamente calificado con una amplia trayectoria internacional. En colaboración con illy café y Present Future, se hizo entrega del Premio illy. La ganadora en esta ocasión fue Dina Danish artista francesa, con una simple instalación de video Danish superpone nociones de elementos documentales sobre un video de YouTube del cantante árabe Abdel Halim Hafez, el concepto "live" presenta la problemática sobre la experiencia de transmisión en el rol del espectador. El premio Illy entrega 10.000 euros al ganador y la posibilidad de presentar el proyecto para tasación a "Illy Art Collection".

En el año 2010 nació a la vida artística, **Back to the Future**, cuya principal motivación era la atención de artistas de las décadas del 60 y 70 que han tenido un reconocimiento limitado en las últimas décadas, pero cuyo trabajo es particularmente importante hoy. Back to the Future, en su primera edición ha recibido un gran interés de las galerías, los coleccionistas y la prensa.

Artissima rompe las estructuras y sale a otros espacios públicos con el proyecto LIDO.

El año pasado fue considerado excepcional, ya que por primera vez, Artissima logra salir y generar espacios de presentación. Las actividades fueron abiertas a la comunidad y sin fines de lucro. Este episodio estuvo a cargo de los artistas italianos, Christian Frosi, Renato Leotta y Diego Perrone, y ofreció un calendario rico y variado de exposiciones, performances, proyecciones y conciertos. Uno de los lugares más visitados fue el bar denominado "**Artissima Social Club**"



New Entries 2011 / Laurent Kropf
PORNTIPSGUZZARDO, 2011.
 Foto Nora Rupp. Cortesía SAKS, Génova

donde todas las noches mientras se desarrollaba la muestra, tanto artistas como el público en general, han podido disfrutar de un tiempo de análisis y de compartir conversaciones productivas en el espacio artístico.

Esta muestra ha logrado trascender y con el transcurso de los años esta aún más latente en el mundo del arte, llegó a realizar actualmente un acuerdo con una marca comercial Piamontesa y con tres instituciones de la ciudad de Turín, y promovido por la Fundación del Museo de Turín, para tratar y mejorar el patrimonio y el museo de la ciudad.

En el marco de las **exposiciones temporales** se presentó **Draft Score For an Exhibition (2010)**

La presentación oral de Pierre Bal-Blanc en el año 2010, en apoyo de su candidatura como curador de la Séptima Bienal de Berlín, se repitió para el



Premio Illy Present Future

Francesco Manacorda y Carlo Bach proclamando a Dina Danish ganadora del Premio Illy Present Future.
Fotos de esta página: Sebastiano Pellion di Persano

público de Artissima. La exposición sigue las reglas como una perfecta partitura de autor. Pierre Bal-Blanc es un curador independiente y Director de CAC-Brétigny, Brétigny, Greater Paris.

La **Galería Chisenhale** presentó por primera vez un programa de cinco films que fueron exhibidos en Londres entre los años 2008 y 2011. Originalmente presentados como proyectos individuales, esta obra combina una interesante estructura narrativa, la crisis económica y un estatuto de la imagen según los material. Los videos proyectados estuvieron disponibles al público en el auditorio durante los cuatro días de la Feria.

Dentro del marco de **5 conferencias cinematográficas**, The Mr. Freedom Summit presentó una serie de intervenciones artísticas en las que involucra la participación de curadores y académicos entorno a la sátira anti-imperialista, Mr. Freedom (1969) de William Klein.

DESTINO TORINO ARTISSIMA 18

La participación tuvo lugar tanto de forma presencial como así también en tiempo diferido, ambas posibilidades estuvieron en forma de conferencias, lecturas de poesía, rendimiento pop vox o de vídeo, constituyeron un espacio que permitió que se pudiera ampliar conceptualmente con las contribuciones desde la utilización de un vocabulario político y formal de la película, así como reflexionar sobre la práctica del cine en su formato experimental como así también, el considerado militante.

En esta pieza de Future controversial junto al film de Duncan Campbell, Make It New John. We Are All Anonymous presentó un espacio donde se pudo observar los tableros de mensajes de la cultura hacker, que se utilizan para transmitir los mensaje en línea y que son los creadores de una plaza para el espacio cibernético, en una actividad como la que se ha expresado y en la que se ha logrado brindarle un lugar a una política de grupos ad hoc como Anonymous.

Dos proyectos conceptualmente interesantes fueron de **The T-I-T-L-E-E-R** y **La fabbrica dell'inchostro**.

The T-I-T-L-E-E-R trasciende el arte disciplinario tradicional para llevarnos a la exploración del arte desde otra dimensión y el museo es visto como un espacio en la sociedad del conocimiento, como ordenador social del plano artístico libre. En colaboración con el filósofo de la ciencia greco-alemana Daniel Tyratellis, se realizó una producción para generar una discusión conjunta con la participación de Sonia Arribas, Bernd Krauss, Savina Neirotti y Howard Rouse.



Premio Illy Present Future

El comité de selección con Dina Danish, Galleria Jeanine Hofland, Francesco Mancorda, Carlo Bach.



Collector's Walk

Angela Missoni y Mariuccia Casadio.



Ascolta Chi Scrive

Vincenzo Trione. Foto: Sebastiano Pellion di Persano

**DESTINO TORINO
ARTISSIMA 18**



Back to the Future 2011 / John Divola

Zuma #70, 1977.

Cortesía Laura Bartlett, Londres

De France Fiction, Paris - La tinta de fábrica. France Fiction tomó una gran decisión, la cual fue producir la sustancia que permite que la información y el conocimiento puedan interactuar para lograr la posterior emisión del mensaje. Ya que considera que no debe producir el contenido, sino la sustancia que le permite articular el lenguaje.

La librería tenía un mix de espacios dedicados a la Economía del Arte, a la Música, al Sonido y al Arte en General, donde se hallaban no solo libros, sino también periódicos y revistas especializadas, como una suerte de nube que invadía todos los espacios. Con un criterio determinante que se aplicó a todas las secciones: lo visible.

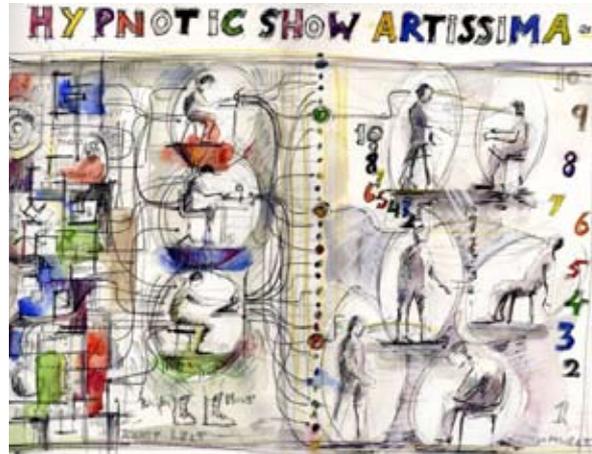
Departamento de Publicaciones - **Ufficio di Statistica di Sara De Bondt studio, London.** Esta es una oficina destinada a recabar información acerca del precio de las obras adquiridas, de los fondos de las inversiones en obras públicas que se hayan destinado a la adquisición de una obra, de los artistas y del personal, de las nacionalidades de los expositores y de todo aquel dato que le permita construir un instrumento de medición, propicio para evaluar al evento en todas sus formas. Ya que luego la "Oficina de Estadísticas" traduce y combina estos datos para poder exponerlos en gráficos e infografías, para que el público que está participando de la Feria los conozca y pueda contribuir con información e ideas que serán traducidas visualmente.

Deposito - **Hypnotic Show curado por Raimundas Malasauskas-** Este es un show que se basa en la hipnosis del público que pasa por el stand. Es una exposición que se encuentra



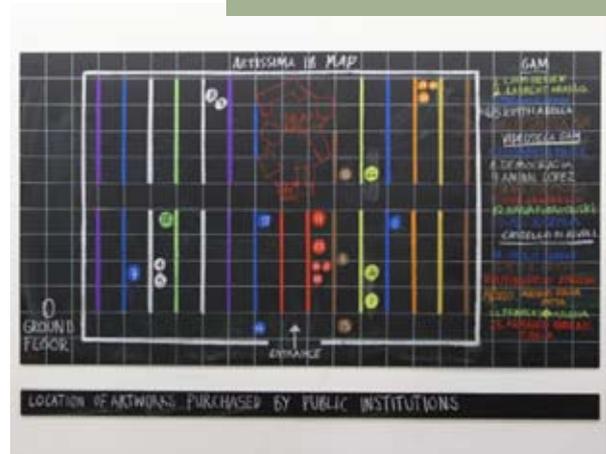
Back to the Future 2011 Franco Mazzucchelli

*A To A. , Febbraio 1971. Cortesía Enrico Cattaneo
Repetto, Acqui Terme*



Aprossimazioni Razionali Semplici 2011

*Hypnotic Show para Artissima 18
curado por Marcos Lutyens*



Publishing Department Sara De Bondt Studio

*Ufficio di Statistica
Foto: Sebastiano Pellion di Persano*

alojada en la mente de sus visitantes por algunos minutos, mientras dura la experiencia. Este es un espacio que ha sido pensado para Artissima 18 y en el cual, nos proponían trabajar con una guía de treinta pasos para conectarnos con la hipnosis, este proyecto se realizó en colaboración con Sofía Hernández, Chong Cuy, Angie Keefer, John Menick y Robert Snowden y a través de ellos, se podían recorrer los momentos más importantes y significativos del siglo XX.

¿Que conceptualizo a la feria este año? Después de lo que hemos visto y compartido, aquí podremos corroborar el tema central de Artissima 18. **Aproximaciones Simples**, fue un proyecto de museo presentado en colaboración con Lara Favaretto y Francesco Manacorda. Ubicado en el centro de la exposición, el proyecto es un desafío a un modelo matemático que

trabaja la interpolación de valores determinantes y variables utilizando la racionalidad como funciones de medición. Aproximaciones como sentido etimológico de “acercamiento” reúne ideas y actitudes diferentes para proponer un criterio que reunió ideas ficticias, nómadas y efímeras existentes solo por los cuatro días de la feria. Estas fusiones dieron lugar a los espacios de la colección permanente, las exposiciones temporales, el departamento de publicaciones, el departamento de educación, el auditorio, la tienda y todos los proyectos periféricos a los que la feria abre sus puertas.

La espectacular sede del Oval es un lugar para admirar, este increíble centro que fue construido en 2006, en ocasión de los juegos Olímpicos de invierno. Iluminado naturalmente en 20.000 metros cuadrados, era imposible no sentirse atraído

do por esta maravillosa obra de la arquitectura.

Me despido hasta la próxima y los invito a seguir investigando sobre la bella localidad de Torino, al Norte de Italia, ya que pronto CEmagazine estará por allí y ustedes están invitados. . . y para ir agendando también Artissima 19 se realizará del 9 al 11 de Noviembre de 2012.

DESTINO TORINO ARTISSIMA 18



autor/
Maria Rosa Rago Sweeney
mail/
mariarosarago@gmail.com



EMIUM

LA SOLUCIÓN VERSÁTIL A UN GRAN PROBLEMA ECOLÓGICO



Esta invención constituye un ingenioso recurso que posibilita la reutilización eficaz de los envases descartables. Tiene la particularidad de constituir, una vez vacío, un módulo con una utilidad concreta, independiente y distinta de su original función como continente de un producto. En esencia, se trata de un nuevo tipo de envase provisto de medios de interconexión recíproca, de calce a presión que permita el encastre con otros envases de iguales características.

Esto posibilita su uso como módulos de construcción de todo tipo de estructuras, recreativas o funcionales.

EMIUM puede fabricarse en cualquiera de los materiales usados actualmente para envases: PET, PETG, PEAD, polipropileno, PVC, polietileno, etc.

Puede adoptar cualquier forma: pueden ser prismas, cubos o cilindros, tener boca ancha o angosta, adaptándose a distintos tamaños.

Son envases ideales para líquidos, desde aguas minerales, jugos, leche, yogurt, gaseosas y aceites hasta champúes, jabones líquidos, detergentes, productos de limpieza y lubricantes; y también para sólidos como cereales, vegetales, condimentos, productos en polvo, caramelos, golosinas, y muchas más posibilidades.

Emium: Usos y Aplicaciones

Una vez vacíos de su contenido, los envases EMIUM se transforman en módulos constructivos para desarrollar estructuras de carácter creativo, funcional u ornamental.



EMIUM
LA SOLUCIÓN VERSÁTIL A UN
GRAN PROBLEMA ECOLÓGICO



Los chicos pueden desarrollar su ingenio y creatividad, construyendo sus propios juguetes, muebles, casitas o lo que su imaginación proponga.

También constituye un novedoso aporte para la construcción. Vacíos pueden conformar paneles que posibiliten el paso de la luz, al tiempo que constituyen una estructura termo-aislante. Rellenos con arena, tierra o mezcla, adquieren mayor resistencia y pueden ser usados como ladrillos. Desde paredes o techos hasta colmenas o invernáculos, las posibilidades son infinitas.

Packaging, Transporte y Almacenamiento:

Por su capacidad de encastrarse entre sí, los envases EMIUM no necesitan film termocontraíble, caja o cinta de embalaje para su estoqueado y transporte, por lo que producen un ahorro en el packaging externo. La posibilidad de acople de los envases reduce el volumen que ocupan y su volcabilidad, le da mayor capacidad de estibamiento (vertical y horizontal), y reduce los pasos operativos necesarios durante la fabricación, el llenado y el palletizado.

Premios Recibidos

El EMIUM es el envase más premiado del mundo. Dentro de su larga lista de premios se destacan la Gran Medalla de Oro de la OMPI/WIPO (Organización Mundial de la Propiedad Intelectual), la Medalla de la Expo Mundial de Inventos de Ginebra, la Copa de la Federación Mundial de Inventores, y el Premio OSEC del Gobierno Suizo por su contribución al medio ambiente.

En Argentina ocupan un lugar de privilegio el 1° Premio del Instituto Nacional de la Propiedad Industrial y el premio Estrella del Sur otorgado por el Instituto Argentino del Envase.

Fue elegido entre los 100 productos que cambiarán el mundo en el nuevo milenio.

Obtuvo el premio Worldstar de la World Packaging Organisation, entregado en Canadá.



Información suministrada
 por/ Luis Pittau
 mail/ lpittau@gmail.com
 web/ www.emium.com.ar



LAS FORMAS DE LA COMUNICACIÓN « » QUE ALEJAN DE LA VIDA



Mi intención, a través de este artículo, es poner a disposición información que facilite el reconocimiento de nuestras propias formas de desconexión y explorar algunas alternativas disponibles para desarrollar una conciencia de comunicación que nos acerque a la vida. Lo que figura en este material refleja cómo entiendo yo la esencia de la Comunicación No-violenta.

Marshall Rosenberg define a la violencia como la expresión trágica de necesidades insatisfechas.

Se puede expresar el objetivo de la Comunicación No-violenta (CNV) de distintas maneras, por ejemplo:

- Establecer y mantener relaciones basadas en la sinceridad, el cuidado y el respeto, apoyadas en la conexión de sentimientos y necesidades, que atiendan tanto las necesidades propias como las ajenas.
- Responder de una manera compasiva a las necesidades y valores propios y ajenos.
- Expresar desacuerdo sin violentar la sinceridad ni el mutuo respeto.
- Establecer una calidad de relación basada en la

honestidad, el respeto, la sinceridad y empatía, que permita atender las necesidades de todos.

Forma parte intrínseca de nuestra naturaleza sentirnos satisfechos cuando damos y recibimos algo de forma sincera y solidaria. La CNV propone vivir de una manera tal que se manifieste abiertamente esta esencia.

Por eso, esta propuesta es un proceso más que un método o lenguaje. Implica una forma de estar en el mundo con conciencia de aquello que está vivo en mí y en los otros en este momento. Esta forma de estar en el mundo me permite servir a la vida.

¿Qué propone la CNV?

En principio la CNV **propone sustituir nuestras antiguas pautas de comportamiento**, por ejemplo las de defensa, evitación y ataque, por un lenguaje centrado en sentimientos y necesidades que denomino conciencia de conexión con la vida.

Mi condicionamiento cultural –de estos últimos 2.000 años de cultura- me lleva a centrar la atención en lugares donde no es probable que encuentre lo que busco. Por ejemplo: los juicios, los diagnósticos, las etiquetas, echar la culpa afuera, el querer tener razón, el patrón del enemigo. Todas

estas formas son patrones de comportamiento y de comunicación que le dan sentido a mi experiencia de una manera que estimula violencia.

La Comunicación No-violenta es un proceso que implica una forma de estar en el mundo, una conciencia de conexión con aquello que está vivo en mí y en los otros en el momento presente.

La CNV nos invita a poner luz sobre todas estas antiguas pautas de comportamiento, patrones de sinapsis neuronal¹ que se convierten en hábitos de conducta y estados de ánimo, y comenzar el proceso de sustituirlos por otras formas de vincularnos, que sean más afines a la forma en la que queremos estar y vivir.

Un supuesto básico de la CNV es que cada vez que actuamos estamos respondiendo a una necesidad, estamos eligiendo satisfacer una necesidad. Por esta razón, es muy importante tomar conciencia de nuestras necesidades y asumir la responsabilidad sobre aquello que estamos eligiendo atender o responder. Me gusta relacionar este tema con el libre albedrío, que implica a la vez:

(1) La sinapsis neuronal es la relación funcional de contacto entre las terminaciones de las células nerviosas (neuronas). Cada emoción implica una relación entre neuronas. Si esta emoción es vivida con frecuencia, deviene en un hábito de comportamiento y en una reacción automática ante determinados estímulos.



Las formas de comunicación que nos alejan de la vida

Las formas de desconexión que bloquean la compasión se refieren a distintas formas del lenguaje que contribuyen a que nos comportemos de manera violenta con nosotros mismos y con los demás. A continuación se presenta un cuadro con algunas de estas formas.

| FORMAS | EJEMPLO | EXPLICACIÓN Y OBSERVACIONES |
|--|--|--|
| Juicios moralistas | Etiquetar, diagnosticar, analizar, insultar. | Son expresiones trágicas de nuestros sistemas de valores, pensamientos y necesidades, porque nos alejan de la vida y potencian el resentimiento, el miedo, la culpa, la actitud defensiva, la resistencia, la vergüenza. |
| Comparaciones | Es peor que... Es mejor que... Es más o menos... | Marshall Rosenberg dice al respecto que es una de las mejores maneras que hemos encontrado los humanos para sentirnos mal y olvidarnos de lo especial que somos. |
| Negación de la responsabilidad | Echar culpas, tengo que, no me queda otra, respondo órdenes, es política de la compañía, fulano me hace sentir así, esto que pasa es por culpa de... | La considero una de las formas más peligrosas, porque niega nuestra poderosa posibilidad de elegir. <i>“Oscurece nuestra conciencia de la responsabilidad personal de elegir”</i> , dice Rosenberg. |
| Expresión de deseos como exigencias | Debés hacer... Tenés que hacer... | Implican, implícita o explícitamente, la amenaza de castigo o culpa en caso que no sea satisfecha. Rosenberg nos dice que aquí hay una lección de humildad para aquellos de nosotros que creemos que por el simple hecho de ser padres, maestros, jefes o mayores, vamos a cambiar a los demás y conseguir que hagan lo que nosotros queremos. Lo máximo que podemos conseguir es que se resignen a complacernos ante la perspectiva de algún tipo de castigo o apercibimiento. |
| Uso del verbo merecer | Fulano merece la cárcel. Sultana merece lo que le está pasando. | Implica un esquema mental en el cual ciertos actos merecen recompensa y otros merecen castigo. Este esquema mental –tan afianzado en nuestra sociedad actual- implica maldad en aquellos que se comportan de determinada manera e invoca castigo para obligarlos a arrepentirse y a cambiar de conducta. En este sentido, nos erigimos en jueces supremos, dioses que juzgan lo que hizo cada uno hizo en función de nuestra propia escala de valores y decidimos qué es lo que merecen aquellos que no hacen lo que creemos que es bueno. |

- Ejercer nuestra poderosa necesidad de elegir con libertad: autonomía.
- Asumir la responsabilidad personal en la elección de actuar de una u otra manera.

Para aprender esta nueva forma de estar en el mundo, Marshall Rosenberg propone **cuatro pasos**:

1. **Observar** sin evaluar.
2. Conectar con **sentimientos**.
3. Explorar dentro nuestro hasta tomar contacto con las **necesidades** que subyacen a los sentimientos.
4. Hacer un **pedido** claro y de acción positiva.

Cada uno de estos pasos implica ejercitar un músculo interno, hacer un nuevo surco en nuestra conciencia. En mi proceso de aprendizaje y práctica de la CNV, es importante reconocer el tiempo que puede llevar el desarrollo de estas nuevas formas alternativas y recordar que las formas conocidas de reacción están en nosotros desde hace 25, 30, 35, 40, 50, 60 años nuestros, más el peso de –por lo menos– los 2000 años de cultura.

En **síntesis**, la CNV es una propuesta de aprendizaje para toda la vida que implica:

- Tomar conciencia sobre nuestros propios patrones de comportamiento y hábitos de desconexión.
- Elegir no responder de manera automática.
- Desarrollar una conciencia de conexión con nosotros mismos y con los demás, basada en el respeto y la sinceridad, transitando el eje: autonomía e interdependencia.

Diferencia entre juicios de valores y juicios moralistas

A lo largo de los años de aprendizaje y práctica, y aún hoy, me ayuda mucho recordar la diferencia entre **juicios de valor** y **juicios moralistas** que puede expresarse de la siguiente manera:

- **Juicios de Valor:** reflejan nuestras creencias y se refieren a aquello que nosotros estimamos o consideramos valioso en nuestra vida.
- **Juicios Moralistas:** se realizan sobre personas y conductas que concuerdan o no con nuestros juicios de valor.

La Comunicación No-violenta no propone dejar de tener juicios. De hecho, consideramos a los juicios de valor como aquellos que nos permiten estar vivos, elegir lo que es bueno para nosotros y para los demás.

La CNV nos anima a **soltar los juicios moralistas** cada vez que aparecen, dejando que se vayan, se diluyan, desaparezcan.

En síntesis, hemos aprendido un lenguaje que nos lleva a etiquetar, comparar, emitir juicios y exigir. Este es un lenguaje que nos aleja de la vida, que surge de sociedades jerárquicas y las sustenta,

Tener conciencia de sentimientos, necesidades y de nuestra responsabilidad cada vez que elegimos actuar de una u otra manera, nos lleva a participar de un lenguaje que sirve a la vida.

porque su existencia depende de un gran número de ciudadanos dóciles y obedientes.

Bibliografía utilizada

- GOLEMAN, D.** *Emociones destructivas. Cómo comprenderlas y dominarlas. Un diálogo científico con el Dalai Lama.* Vergara, Grupo Zeta. 2003.
- KATZ, L. y RUBIN, M.** *Mente despierta. Ejercicio de neuróbica para mantener el cerebro en forma.* Integral. 2000.
- LEU, L.** *Nonviolent Communication Workbook, for individual and group practice.* The Center for Nonviolent Communication. 2001.
- MYERS, W.** *Comunicación No Violenta. Principios y aplicaciones. Fundamentos: cómo los conozco y aplico.* Publicado por Wyland Myers 1999.
- NOSEDA, C.** *Antiestrategias. Tácticas para el buen vivir.* Del Nuevo Extremo. 2005.
- ROSENBERG, M.** *"Beyond Good and Evil: Marshall Rosenberg on creating a nonviolent world".* An interview by D. Killian. The Sun. February, 2003.
- ROSENBERG, M.** *Comunicación No Violenta. Un lenguaje de vida.* Editorial Urano, 2000.
- SOMÉ, S.** *Enseñanzas africanas sobre el amor y la amistad. La esencia de intimidad según la tradición oral del pueblo Dagara.* Integral. 2000.

autor/ Lic. Alejandra Bello
Licenciada en Cs. de la Educación (UBA), con especialización en Tecnologías Educativas y Comunicación.
Directora de mundo bello | comunicación + desarrollo creativo de proyectos
mail/
alejandra@mundo-bello.com
web/ www.mundobello.com



PROYECTO CUADRILLA, UN GRUPO DE DISEÑADORES QUE PROPONE UN CAMBIO EN LA CONCEPCIÓN DEL MUNDO DEL DISEÑO

¿Cuales fueron los motivos de su nacimiento? ¿Desde cuando trabajan en conjunto?

El motivo del nacimiento de Cuadrilla es el de aunar fuerzas en persecución de fines comunes. Hoy en día es muy difícil el poder desarrollarse como entidad indumentaria unitariamente, es por eso que se creó este colectivo, cuya finalidad es el de la operatividad conjunta en materia de fines comerciales, fines de exposición y fines productivos. El colectivo se empezó a gestar desde comienzos del año pasado, logrando su configuración propiamente dicha durante noviembre pasado en el marco de un seminario llevada a cabo por la agencia Civiles y la revista Harper's Bazaar en la edición pasada del Buenos Aires Runway, con una mesa de análisis conformada por Picky Courtois, Gaby Pardo y Ana Torrejón.

¿Cual es su identidad individual y de grupo?

Cuadrilla es un grupo de diseñadores que propone un cambio en la concepción y el modo de operar en el mundo del diseño plan-

teando una idea de integración y proyección en conjunto.

Conformado por Desastreria, Urenko, Li.torres, Decrisci, Ladróndeguevara y Fernandomore. Colegas que trabajan en conjunto y apuntan a objetivos similares, operando estratégicamente desde sus puestos.

Cada diseñador tiene un modo operativo que le es propio y a su vez se diferencia del resto del grupo. Lo interdisciplinar es algo que nos une como creadores, el poder llevar a cabo un proyecto con individuos que componen estructuras universitarias y artísticas diversas enriquece el alcance del discurso.

Cada uno posee una forma particular de concebir la disciplina y el aprendizaje dando como resultado un paralelismo de constantes y variables, un intercambio dentro del propio hacer diseñador.

La agrupación de personas dentro de un equipo es factible para poder aunar fuerzas de apoyo y esfuerzos mutuos.

» Decrisci

PROYECTO
CUADRILLA

» Ladrón de Guevara



PROYECTO
CUADRILLA



» Fernando More



» Li.Torres



» Urenko



PROYECTO CUADRILLA,
UN GRUPO DE DISEÑADORES QUE PROPONE UN CAMBIO EN LA CONCEPCIÓN DEL MUNDO DEL DISEÑO



» De Sastrería

Slogan de cada integrante del Proyecto Cuadrilla

DeSastrería: *“Se intenta recuperar resignificando un saber hacer de otra época; un textil, una prenda, una silueta; evocando períodos del pasado volviéndolos contemporáneos.”*

Urenko: *“Sigue con el zeitgeist actual, y construye una visión post-apocalíptica que busca adoptar una nueva conducta al vestir, con una elegancia despreocupada, poniendo el foco en la belleza de una manera rústica, fría y austera.”*

Li-Torres: *“No se trata de demoler o de desmantelar una estructura en sí, sino que planteamos una reformulación en constante cambio. Que la forma se produzca y a partir de esa fusión, se reproduzca.”*

DeCrisci: *“Se pasea, busca e investiga el campo del fashion, del cuerpo y del arte.”*

Ladrón de Guevara: *“El diseñador como arquitecto del cuerpo. El cuerpo entendido como superficie de construcción. Una superficie que se mueve, que respira; la necesidad de comprender su movimiento estático.”*

Fernando More: *“Buscando conformar un nuevo cuerpo, se cose enfrentando los derechos y damos vuelta pisando la forma”*

¿Donde están ubicados y como comercializan sus diseños?

Es uno de los proyectos para este año. El poder concebir entre todos un lugar de acción comercial y de exposición: un local. Cada uno como

marca realiza sus actividades paralelamente, pero como esta entidad se gestó desde lo colectivo, estamos trabajando para que esos objetivos en conjunto se concreten.

¿Exportan sus diseños o servicios de diseño?

Por ahora, como entidad colectiva no. Es otro de los proyectos para este año.

¿Cómo es la dinámica de grupo en los procesos creativos y en lo referente a lo comercial?

La unión sólo fue realizada para los procesos posteriores al creativo. Cada uno es responsable de su parte creativa como marca. Si bien hay ciertas cuestiones que nos unen estilísticamente, el crear es netamente tarea particular, no de grupo. En lo comercial, la tarea colectiva es la que lo determina. El poder movernos como grupo a través de desfiles, muestras fotográficas colectivas, eventos de arte.

¿Qué los inspira?

Como colectivo: el poder generar un cambio en la manera en que el sistema del diseño funciona, demostrar que el equipo funciona y que el perseguir un fin común hace que cada uno sea un elemento determinante a la hora de agruparnos.

¿Cual es la ventaja competitiva al ser un grupo?

El llegar a más personas por el vínculo múltiple



» Decrisci



que se determina por el equipo y el poder apoyarnos en la tarea de crecer comercialmente.

¿Como ven el Mercado local? ¿Cual es el Target de sus clientes?

El mercado local todavía es una incógnita para nosotros. Si bien todos como entidad de marca emergente que somos lo hemos estado empezando a experimentar, todavía la venta propiamente dicha y el generar producción continua en base a ella no se ha podido vivenciar. Ese es uno de los objetivos que perseguimos al momento de agruparnos: conocer y participar del mercado local y del internacional. El target nuestro es muy abarcativo, ya que son seis dis-

cursos diferentes. El limitar o acotar el público desde el vamos es muy apresurado. Digamos que solamente sabemos que el usuario final de los diseñadores de Proyecto Cuadrilla son personas que necesitan de una prenda que tenga un discurso conceptual diferente.

¿Como se visualizan dentro de 1 año y dentro de 5? ¿Cuales son los proyectos para este 2012?

Nos proyectamos hacia un futuro juntos, pero no sabemos todavía el curso del colectivo. Por ahora el local es una gran persecución y es a lo que nos abocamos, más adelante se verá el fluir de las cosas

PROYECTO
CUADRILLA

+ información

mail/ proyectocuatrilla@gmail.com

web/ www.proyectocuatrilla.com.ar

autor/ Creatividad Ética

mail/

asociacion@creatividadetica.org

web/ www.creatividadetica.org



TRIKKE

UN INNOVADOR
VEHÍCULO DE
TRES RUEDAS QUE
COMBINA EN SU
DESPLAZAMIENTO
CONCEPTOS DEL SKATE,
DEL ESQUÍ Y DEL PATÍN
EN LÍNEA



Entretenido instrumento para mantenerse en forma: el novedoso Trikke Fitness

Trikke es un innovador vehículo de tres ruedas que combina en su desplazamiento conceptos del skate, del esquí y del patín en línea. Para ponerlo en marcha, el usuario no necesita empujar ni pedalear, sino que debe realizar un peculiar movimiento de balanceo del cuerpo, que le demanda coordinación y pone en acción varios grupos musculares. La idea original nació en 1988 por iniciativa de dos brasilerños, Gildo-

Beleski y Osorio Trentini, que buscaban una nueva manera de realizar descensos de montaña. Tiempo después, ambos contribuyeron a fundar Trikke Tech Inc, la compañía californiana que hoy fabrica estos vehículos y los vende en 40 países. En 2002, Trikke ganó gran notoriedad al ser elegido por la revista TimeNews como uno de los mejores inventos del año. Gracias a sus tres ruedas, Trikke es un vehículo muy estable y seguro, aunque se recomienda a los usuarios usar siempre casco y evitar las superficies mojadas. Su movimiento responde a un principio de física llamado conservación del momento angular.



Cuenta con dos frenos traseros, que activados de forma independiente, permiten el control lateral del vehículo para realizar acrobacias o para subir escalones, por ejemplo. “Existe un Trikke adecuado para cualquier persona, de todas las edades. ‘Trikkear’ es mucho más fácil que patinar o que esquiar”, asegura Estanislao Gramajo, empresario a cargo de Trikke para Argentina y Uruguay. Los modelos que él comercializa son: T5 Jogo, T12 Roadster, T8, T78, T67, y también hay una versión para la nieve y otra eléctrica. Algunos modelos tienen ruedas de poliuretano y otros neumáticas. Los más livianos poseen estructura de aluminio y pueden plegarse para ser transportados con mayor facilidad. Estos vehículos se pueden usar tanto en el llano como para subir y bajar pendientes. No obstante, aclara Gramajo, “realizar ascensos requiere mucha práctica, ya

que no sólo demanda un mayor esfuerzo, sino también un movimiento más efectivo”. “‘Trikkear’ es una actividad en la que no hay impacto y se utiliza casi totalidad de los grupos musculares”, asegura Gramajo. En esta línea, comenta que “en un estudio realizado en la Universidad de La Haya, en setiembre de 2006, se comprobó que en una hora de Trikke se queman aproximadamente 520 calorías, a una velocidad media de 15km/h, y 1.000 calorías a 20 km/h”. Los usuarios más veloces llegan a casi 30 km/h en el llano”.

No te pierdas esta oportunidad, a partir de Febrero 2012 estarán en forma permanente los sábados y domingos a la mañana en los lagos de Palermo, con su instructor para los que quieran probar o aprender técnica.

TRIKKE
UN INNOVADOR VEHÍCULO DE TRES RUEDAS QUE COMBINA EN SU DESPLAZAMIENTO CONCEPTOS DEL SKATE, DEL ESQUÍ Y DEL PATÍN EN LÍNEA

TRIKKE™
CARVING VEHICLES

autor / Trikke Tech Inc.
web/ www.trikke-argentina.com

PERÍMETROS LAURA VALS



Buenos Aires.
Técnicas mixtas, 93 x 130 cm.
 Julio 2011



La artista muestra en esta serie de cuadros los lugares donde ha vivido. El perímetro está claramente circunscripto con una aproximación casi catastral. Las formas y colores representan

la extensión de un espacio con una fuerte densidad afectiva. Las superposiciones de materiales ponen en evidencia la ocupación cotidiana de un espacio poseído, que contiene a su vez frecuencias y repeticiones.

Laura Vals

Diseñadora gráfica e ilustradora

Nacida en Argentina. Reside actualmente en Aix-en-Provence, Francia.

[mail/ designlauravals@gmail.com](mailto:designlauravals@gmail.com)



LAURA VALS

PERÍMETROS



Colinas del Batán, Quito
Técnicas mixtas, 1m x 1m
Octubre 2011



45 Blackburn Av., Ottawa, Canada
Técnicas mixtas, 100cm x 100cm
Noviembre 2011



Manuel del Valle 1, Madrid, Espagne
Técnicas mixtas, 100cm x 100cm
Diciembre 2011

La visión cenital achata, condensa y da a superar la invisible sedimentación de recuerdos ahí donde el intenso perímetro se convierte en un solo signifiante.

El equilibrio y la armonía de las composiciones tranquilizan o inquietan.

Son fotos acumuladas de algunos meses o algunas decenas de vida, cada plano tiene una intención artística que da al espacio cerrado la fuerza de abrirse por encima del tiempo y el cambio.



LA CÁMARA EN LA CARTERA MUJERES FOTÓGRAFAS 2

Fue presentado el libro “**La cámara en la cartera. Mujeres fotógrafas 2**” recientemente publicado por el sello editorial Un amor cayó del cielo,

Esta es la segunda publicación del grupo de talentosas fotógrafas compuesto por: Maia Astrid Croizet, Luján Candria, María Luisa Santos Cuéllar y Marita Sampedro

Esta es una breve descripción sobre los ensayos fotográficos de “La cámara en la cartera. Mujeres fotógrafas 2” por sus autoras:

Acerca de Un amor cayó del Cielo

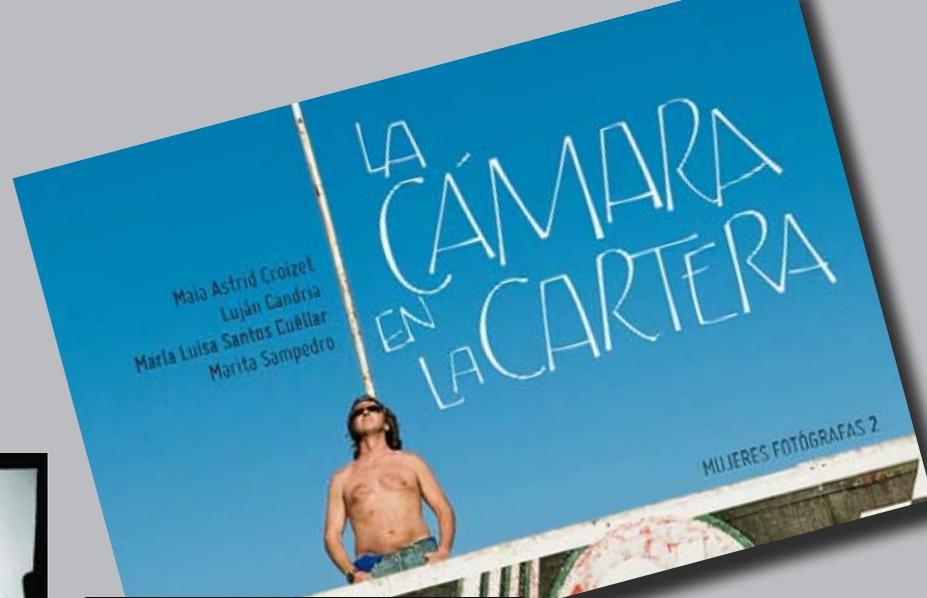
Un sello editor y una feria de arte itinerante orientados a las artes visuales, con el objetivo de difundir obras de artistas contemporáneos, acercar el arte a las casas y revalorizar la importancia de tener un original.

contacto/ Lucila Bodelón & Verónica García

mail/ unamorcayodelcielo@gmail.com

web/ www.unamorcayodelcielo.com

LA CÁMARA EN LA CARTERA **MUJERES FOTÓGRAFAS 2**



Marita Sampedro
Mar del Plata, 1974

Bicicletas

Retratos de personas junto a sus bicicletas. A través de las miradas y los gestos de los protagonistas, la artista expresa lo que es la vida misma: esa sucesión de pequeños y cotidianos acontecimientos.



María Luisa Santos Cuéllar
Oaxaca, México 1978

Acciones cotidianas

Autoretratos realizados con una cámara estenopeica que indagaban sobre el sentido del tiempo, espacio y movimiento en el día a día de la artista. En las imágenes compuestas por capas temporales a partir de exposiciones largas, están los rastros de las acciones cotidianas, junto a la naturaleza estática de los objetos del entorno enfatizada en contraste con la movilidad. Todo detalle e instante lleva a conformar la identidad.



Luján Candria
Buenos Aires 1971

Hogares encendidos

Imágenes a través de la observación de las presencias lumínicas en la noche que recrean un universo perceptivo en el que adentrarse. Como todo brillo manifestándose en la oscuridad, estas imágenes nocturnas lo hacen al límite de la visibilidad para luego sintetizarse hasta la abstracción.



Maia Astrid Croizet
Buenos Aires 1987

Una cajita llena de autitos

Inmersa en un mundo de hombres: las carreras de autos, las imágenes capturan espacios y momentos de peculiares espectáculos automovilísticos que se desarrollan en la Argentina, para mostrar un lado sensible de ese ambiente que desde pequeña acompañó a la artista.



Kyle con un alumno de su Escuela de Oficios

DISEÑO INCLUSIVO KYLE ZIMMERMAN

Tuve la oportunidad de entrevistar a Kyle Zimmerman, un diseñador industrial americano que apostó a vivir en Argentina y volcó todos sus conocimientos para formar una Escuela de Oficios.

Un ejemplo a seguir por todos.
Aquí la entrevista.

¿Cual es tu profesión?

Soy un diseñador joven de muebles y un profesor de diseño. Estoy trabajando en 4 áreas: Diseño de muebles, enseñanza de fabricación de muebles, desarrollo comunitario, y desarrollo y consultor de PYME.

¿Cual es tu experiencia en el mundo del diseño industrial? ¿Cuál es tu especialización?

Soy un joven diseñador y profesor de muebles. Fui profesor de diseño en la "State University of New York, Buffalo" por dos años. Mi especialización es en el desarrollo de diseño y fabricación de Muebles únicos y de producción.

¿Sos americano? ¿Por qué elegiste Argentina para vivir?

Muchas personas me preguntan ¿por qué vivo acá? Soy de los Estados Unidos y me mudé acá hace tres años con mi familia. Hay muchas razones por las que nos mudamos. Pero una razón que me motivó mucho es que Buenos Aires es una ciudad de diseño que me permite aprender, crecer en mi conocimiento y experiencia como diseñador. Así como que me da la oportunidad de utilizar mis habilidades ya sean para crear nuevas oportunidades que puedan cambiar las vidas de las personas que vivan en las comunidades carenciadas.



Un alumno de la Escuela, listo para la tarea.

¿Qué es lo que te gusta de vivir y trabajar acá? ¿Qué diferencias ves con tu país de origen?

Hay muchas cosas que me gustaron de la Argentina. Una cosa muy importante para mí es que Buenos Aires es una ciudad de arte y diseño. También, aunque es una ciudad grande tiene un amor para los niños y la familia. Y es una ciudad con una diversidad de culturas.

¿Como nace el proyecto para enseñar en una escuela un oficio?

Es una larga historia. Nací en una familia de artistas. Y gran parte de mi vida huí de mis habilidades artísticas porque veía como mi madre y mi abuela luchaban como artistas, nunca tenían ni una oportunidad o “suerte” de entrar realmente en el mundo del arte. No quería que me pase lo mismo, entonces elegí evitar esta desilusión y seguí otras carreras que pensé que me llenarían. Pero con cada intento de alejarme del diseño, me di cuenta finalmente que el diseño era mi vida, mi licencia para ser creativo, algo que estaba tan arraigado en mí.

¿Por qué cuento esto? Es porque, fue en Argentina, al vivir acá, que por primera vez se despertó dentro de mí! El pastor de la iglesia me dio un desafío para mi experiencia en carpintería básica. Me dio para hacer 10 mesas para La Misión, la pequeña iglesia en la que estaba trabajando. Me dieron todos los deta-

DISEÑO INCLUSIVO KYLE ZIMMERMAN

lles de sus necesidades: Necesitaban mesas cortas que se utilizan en los ministerios de los niños y mesas altas que se usan para las asambleas generales, tanto en mesas individuales, como grupales que cuando se unen formarían una gran mesa para comer para los almuerzos. Y sólo tenía un presupuesto de \$ 400 pesos. Para un carpintero aprendiz esto fue un verdadero reto. En realidad, era mi primer problema de diseño. Honestamente, yo quería decir que no, pero había una voz familiar pequeña en mi cabeza que decía: “*Podés hacer esto. ¡Hazlo!* “. Y sin pensar mucho dije que sí. Hoy en día, luego de más de diez años, las mesas siguen siendo utilizadas.

Así que fue que aquí, en Argentina, mi capacidad de diseño se realizó por primera vez. Algo se despertó en mi interior, mientras que pude brindar una solución al problema de diseño de estas mesas. Obviamente, dichas mesas no eran mis mejores piezas, sino que fueron el comienzo de mi camino en el diseño y se convertirían en el germen de la visión para la escuela de oficios.

¿Cuáles son los objetivos de la escuela?

Los objetivos generales de la escuela son: Desarrollar líderes en las comunidades carentes, capacitando a las personas en las aptitudes necesarias para ser competitivos en el mercado laboral y en el cambio positivo de sus comunidades.

DISEÑO INCLUSIVO KYLE ZIMMERMAN

Y los objetivos específicos son:

- Enseñar técnicas de construcción de muebles, gabinetes, muebles artesanales y diseño de muebles, para desarrollar las habilidades de ebanistería y puedan proveer el sostén para ellos y sus familias, y esto les permita elevar la calidad de vida.
- Enseñar oficios como electricidad, fontanería, construcción, colocación de azulejos, herrería, etc., (cuando se cuente con profesionales de otras áreas que tienen conocimiento y la habilidad de enseñar), para que los individuos puedan proveer el sostén para ellos y sus familias, y esto les permita elevar la calidad de vida.
- Enseñar como escribir un currículum vitae, técnicas de entrevista, y conocimientos básicos de informática y ética del trabajo y los negocios, para que las personas puedan participar de procesos de selección laboral.
- Promover la fundación de microempresas a través de la enseñanza en torno a las facultades necesarias para crearla.
- Generar oportunidades de empleo, a través de las conexiones interinstitucionales.
- Crear una asociación de artesanos y comerciantes de la más alta calidad y prestigio que representen el carácter de Cristo a través de

su ética de trabajo y los servicios que prestan a la comunidad en general.

- Enseñar la expresión artística a través de la creación de obras de arte en madera, para mostrar la naturaleza creativa de Dios.

¿Cuales son los proyectos que estás manejando para este año?

Los últimos tres años han sido para investigar mi idea. Fue una mezcla de asunción de riesgos y de prueba y error en busca de nuevos métodos en la forma de ofrecer nuevas oportunidades a los individuos y a las familias. Honestamente con una visión idealista, creí que deberíamos de haber tenido más éxito del que hemos logrado hasta el día de hoy. Pero muchos de los problemas que nos encontramos, no pudimos saberlo de antemano hasta que estábamos trabajando en los barrios y experimentando las ideas. Los problemas más comunes que hemos visto son relacionados al “tiempo”. La mayoría de los adultos con quienes estamos trabajando simplemente no tienen tiempo para la formación fuera de su trabajo. Ellos están atrapados en un ciclo en el que la pobreza exige que trabajen 12 a 16 horas al día. Por lo tanto hay poco tiempo para el crecimiento personal y de formación. Y la segunda cuestión es que la juventud, “la generación perdida”, realmente, tienen poco interés en el trabajo físico y mucho menos en el entrenamiento disciplinado. Así que, una

vez más estamos de vuelta a la pizarra para llegar a ideas creativas que resuelvan los problemas que estamos enfrentando. Pero es en este proceso que surgen las preguntas claves que generan nuevas ideas. Me encantan los desafíos que pone mi mente en buscar y crear nuevas maneras de hacer cosas! Esto para mi es lo que más me gusta del diseño. Es un método o proceso de pensar e investigar problemas mal entendidos. Es una manera de juntar información y analizar del conocimiento, y plantear soluciones. (http://en.wikipedia.org/wiki/Design_thinking).

Hace un año que estamos enfocados en trabajar en una villa que se llama Fátima en el Bajo Fores. En este barrio estamos dando clases de carpintería, tejido, reciclado y arte, computación, y ayuda escolar. Realmente hemos visto logros en muchas áreas. Uno es que tenemos dos lugares para enseñar y en estos lugares hicimos muchos contactos claves. Con los estudiantes estamos avanzando en los niveles de las clases que estamos ofreciendo. Un logro que estoy muy orgulloso es que mi mejor estudiante de carpintería tuvo su primer entrevista con una nueva compañía de gabinetes. Es probable que vayan a darle trabajo.

Unas de las modalidades que estamos realizando es conectar con más y más negocios que estén buscando empleados capacitados y fieles. Con estos contactos nuestra meta es



Uno de los barrios carenciados donde funciona la Escuela

crear una red de negocios en que podemos investigar los problemas comunes de buscar empleados en Argentina. Y luego, analizar cada problema para buscar soluciones que podamos brindar. También buscamos lograr involucrar a las personas en los proyectos a través de la obtención de pasantías que puedan ayudar a los involucrados a obtener experiencia y conocimientos de lo que es trabajar para una empresa.

¿Qué pensás acerca de diseño sustentable?

Para un diseñador de muebles que ama la madera es un tema. Una cosa que amo de madera es que es una buena imagen de la for-

mación de una persona. Y esto tiene mucho significado para mí. Me encanta cuando formo un pedazo de madera y ves no solamente la belleza de la forma de un buen diseño sino las vetas de la madera que han sido utilizadas en el lugar perfecto para mejorar el diseño, y es lo mismo con las personas. Cuando encontramos nuestro lugar perfecto para lo que fuimos creados...no solamente somos hermosos sino que nos da vida a nosotros y a otros también. Entonces, es una alegría poder trabajar con todo tipo de madera. Pero como sabemos el tema de la madera, buscamos soluciones más sustentables, buscamos madera de otras maneras. Buscamos muebles antiguos y viejos en

la calle para que no solamente se puedan retocar sino re-diseñarlos a una pieza con dignidad. Y también esto tiene un significado para los chicos de la escuela...muchos de ellos piensan que son echados como basura de la sociedad, y en haciendo una nueva cosa de la basura, en el proceso de recreando y reformando un mueble que tiene su personalidad individual y tiene dignidad ellos mismos pueden tomarlo como algo personal. Para nosotros es una muestra, no sólo de lo que ellos pueden hacer sino de quienes son. Entonces evalúo no solamente el diseño sustentable sino también el diseño como forma de sostener la dignidad de las personas marginadas.

DISEÑO INCLUSIVO
KYLE ZIMMERMAN

Kyle con alumnos de su
Escuela de Oficios

¿Cómo crees que debe ser un diseño ideal?

El diseño ideal es la combinación de varias cosas. No es solamente un buen diseño el que gana mucho dinero sino es mucho más. Es aquel que realmente ayuda a la gente y cuida el mundo y el futuro de nuestros hijos.

¿Cómo ves el diseño actual en Argentina?

¿Cómo lo visualizas en el futuro?

Creo que está creciendo mucho más rápido que en otros lugares y creo que si continúa enfocándose en todo lo que es diseño, Argentina va a ser nombrada como uno de los países de más influencia en diseño.

¿Cual es tu sueño americano? y ¿cuál es tu sueño argentino?

Mi sueño argentino es además de que esta escuela tenga mucho éxito. que la gente que asista a la escuela y que le ha sido dado no solamente las herramientas para poder tener éxito en el mundo laboral sino también que haya recibido dignidad y confianza que pueda mantener el éxito, estos valores, pasando los mismos y las herramientas a sus hijos.

Contacto con Kyle Zimmerman

zimmermankic@gmail.com

autor/ D.I. Verónica Ciaglia
mail/

veronica.ciaglia@creatividadetica.org

web/ www.creatividadetica.org



PATAGONIA, MÍA

07. EL VERANO



“Si uno no cambia, no evoluciona... termina por dejar de pensar”.
Rem Koolhaas.

En la Patagonia andina las estaciones del año son muy diferentes, quiero decir que así como el invierno es muy blanco, el otoño se tiñe de ocre, la primavera estalla en cientos de colores y el verano es el dorado del sol.

Camino al Lago Lo-Log en un barrio cerrado se encuentra esta genial casa proyectada por los arquitectos Servente-Larrazabal.

Con un programa de necesidades invertido, en donde los locales privados se encuentran en la planta inferior y en la superior se ubican las áreas públicas; de esta manera el estar comedor, la cocina y el dormitorio principal disfrutan de las mejores vistas.

El volumen de piedra juega entre llenos y vacíos a través de los huecos de carpinterías y



Fotos: Efraín Dávila
www.efraindavila.com

semicubiertos, toda la caja pétreo flota sobre la ladera de la montaña y apenas parece sujetado a la tierra por un volumen menor de hormigón armado visto.

Descubro decks perimetrales que recorren la casa, el patio de acceso y en un extremo van a apoyarse en la tierra con una escalera exterior que me invita a entrar y descubrirla por dentro. La cubierta que en momentos es plana se ele-

va cerca del eje longitudinal para ser de fuerte pendiente y convertirse en lucernario que le brinda al interior todo ese sol dorado tan característico del verano andino.

Peñon de Lolog: A 6 Km de la ciudad de SMA, en un valle privilegiado, se encuentra este exclusivo barrio cerrado. Ruta Nac N62 Km 6. San Martín de los Andes

autor/ Arq. Diego F. Scurk
 mail/ dscurk@gmail.com
 web/

www.sckarquitectura.jimdo.com





Automóvil a pedal. Década de 1930.



Camión y autos de carrera. Década de 1970.



Museo de la Ciudad



"Shirley Temple". Década de 1930.
Negrito y muñeca "Marilú". Década de 1940.

EXPOSICIÓN

LOS JUGUETES INVADEN EL MUSEO DE LA CIUDAD



Si vivís en Buenos Aires y todavía no te fuiste de vacaciones o estás de visita por esta ciudad y querés saber con que se divertían tus papás y abuelos, o si sos un coleccionista de tin toys entre otros, podés visitar el Museo de la Ciudad hasta el 25 de Febrero, allí te sorprenderás con muchas joyas inimaginables del maravilloso mundo del juguete... algunos dirán juguetes eran los de antes... en mi caso... tengo mi corazoncito puesto en los tin toys y los juguetes a cuerda.

La Dirección General de Museos, dependiente de la Subsecretaría de Cultura, presenta la exposición “**Los juguetes invaden el Museo de la Ciudad**”, organizada por el Museo de la Ciudad, en su sede de Defensa 219.

La muestra puede visitarse hasta el 25 de febrero de 2012, de lunes a domingos y feriados de 11 a 19 hs. con entrada general \$1; lunes y miércoles la entrada es gratuita.

El Museo de la Ciudad ha logrado reunir a través de los años una amplia colección de juguetes que expresa no solamente un aspecto fundamental de la vida de los porteños, sino

que también permite una lectura particular de la historia de la ciudad. Ya que el patrimonio cultural de una comunidad es, obviamente, aquel que la expresa, el mundo de los juguetes encierra además de su intrínseco carácter lúdico, una visión del medio social y económico en el que se desarrolla. Los juguetes entendidos incluso como vehículos para expresar las fantasías de los niños, su aprendizaje y la vinculación con el mundo, no escaparon de las pautas culturales del momento en que fueron hechos. (...)

Como siempre, nuestra intención es que el visitante se integre a la exposición, lo podrá lograr dejando volar su ensueño a los recuerdos o cantando en coro ‘arroz con leche, me quiero casar...’, ‘yo soy la viudita del barrio del rey...’, ‘a la lata, al latero...’ o tantas otras, simpáticas, inocentes y contagiosas. (...) La idea es comprender que alguna vez se comenzó a jugar, que más tarde, de manera diferente, se siguió jugando, y que esta buena y saludable costumbre no debe olvidarse. Quien haya dejado de hacerlo, debe retomarlo, pues sin duda alguna, ayuda a vivir. De cualquier manera, sonría, que es jugar a ser feliz.



Eduardo Vázquez

Director del Museo de la Ciudad

+ información

Defensa 219 / 223. Alsina 412

Entrada General: \$1. Lunes y miércoles, gratis.

Horario del Museo: Lunes a viernes de 11 a 19 hs.; sábados, domingos y feriados de 10 a 20 hs.

www.museodelaciudad.buenosaires.gob.ar

Contacto de Prensa

Guillermo Yuste / Inés André / Santiago Viller

Tel: (5411) 4516-0944/49 int.222 Fax int.136

e-mail: prensadgm@buenosaires.gob.ar



Aviones y personajes de historieta. Década de 1970.



Tocadiscos infantil "Nirona".
Década de 1930



El día de la inauguración



Meccano, Lotería y el "Cerebro Mágico".
Décadas de 1940 y 1950.

LA NOCHE DE LAS LIBRERIAS

LA HISTORIETA INVADIR LA CALLE BULNES



Julieta Arroquy. *Ofelia*



Lucas Varela. *La venus de Ingres*



Graciela Goncalves. *El gato de Chesire*



Historietistas que se extienden sobre sofás y se juntan alrededor de unas pocas mesas; manos manibrando Sharpies, los ojos fijados en sus tableros. Comienzan a surgir dibujos de personajes de historietas, arte y cine—Totoro, la Mujer Maravilla, Ren y Stimpy, Darth Vader, Venus y otros. **“Dibujar sus personajes favoritos”** es el tema elegido para el Corredor Bulnes de Espacio Moebius. Es el segundo año que la tienda de diseño gráfico e historietas presenta semejante fiesta en el marco de la Noche de Librerías. La espectacular convocatoria de artistas, editoriales y observadores es un claro indicador del éxito del evento.

Tuve el placer de sentarme con Lucas Varela, Clara Lagos y Julieta Arroquy, ver su proceso de creación y preguntarles sobre su elección de personaje. Cada artista eligió un sujeto con valor sentimental o estético. Varela interpretó Venus Anadyomène de Jean Auguste Dominique Ingres. La Venus de Ingres anda sigilosamente sobre una nube mientras los querubines juegan por sus piernas. La Venus de Varela, en contraste, intenta balancearse sobre una pila de gusanos retorcidos mientras unos demonios la palpan. *“Son más simpáti-*

cos los diablitos” respondió Varela cuando le pregunté por qué eligió dibujar una escena tan repulsiva y también admitió que *“tenía ganas de dibujar una figura femenina...semidesnuda”*. Varela publica regularmente en la Fierro, una revista de historietas, en la que muestra su estilo grotesco. Acaba de regresar de un viaje de cuatro meses en Francia en donde vivió en el Maison des Auteurs, una residencia para historietistas.

Lagos dibujó a Buddy Bradley de la historieta Odio (Hate) de Peter Bagge por razones sentimentales. En los años 90, leía Odio mientras viajaba en colectivo. Su afecto hacia esa historieta la inspiró a comenzar un fanzine con una amiga. El Bradley de Lagos escribe en la computadora con una sonrisa amplia y malévola característica del personaje. Lagos me explicó su selección del tema: *“Me pregunto qué sería de la vida de Buddy Bradley. Está opinando en su propio sitio que inventó... que es la ‘Guía Odio,’ la guía para calificar restaurantes”*. Lagos contribuye al sitio Historietas Reales. Empezó con *“Clarísimos días”* y ahora está publicando *“Perlita y Pinocha,”* una serie sobre las aventuras de dos viejitas adorables.

ACTIVIDADES DE LA NOCHE DE LIBRERÍAS EN EL CORREDOR BULNES

MUESTRA DE ILUSTRACIÓN

“Meriendas soñadas”, Bela Abud, Nancy Brajer, María Lavezzi y Carolina Marcús

MÚSICA EN VIVO

Julietta Sabanes www.julietasabanes.com.ar

Sol Mihanovich www.myspace.com/solmihanovich

Prietto viaja al cosmos con Mariano <http://www.viajaalcosmos.com.ar>

Impune www.myspace.com/impunerock

DIBUJAN A SU PERSONAJE FAVORITO

Lucas Varela (Venus) www.lucasvarela.blogspot.com

DGPH (He-Man) www.dgph.com.ar

Juan Sáenz Valiente (Robin y Alfred) www.juansaenzvaliente.blogspot.com

Ochopante (Howl) www.flickr.com/photos/ochopante

Marina Haller (Totoro) www.marinahaller.com.ar

Lucas Nine (La Abeja Maya) www.lucasnine.blogspot.com

Bam Bam Ink (Jackie Demaistre) www.flickr.com/photos/bambampics

Pum Pum (Catwoman) www.flickr.com/photos/pum_pum

Sebastián Fiumara (Logan) www.sebafiumara.blogspot.com

Max Fiumara (Batman) www.maxfiumara.blogspot.com

Mariano Epelbaum (Ren y Stimpy) www.mgepel.com

El Bruno (Frankenstein) www.lo-peor-de-lo-peor.blogspot.com

Carolina Marcús (Clemente) www.plumines.blogspot.com

Bela Abud (Snoopy) www.bela-abud-ilustraciones.blogspot.com

María Lavezzi (Pantera Rosa) www.marialavezzi-ilustracion.blogspot.com

Clara Lagos (Buddy Bradley) www.clarisimosdias.blogspot.com

Power Paola (Pablo Escobar) www.powerpaola.blogspot.com

Berliac (Valentina) www.berliac.com

Salvador Sanz (Darth Vader) www.salvadorsanz.blogspot.com

Anibal Garfunkel (Hamlet) www.anibalgarfunkel.blogspot.com

Cobrinha (Oompa Loompa) www.flickr.com/cobrinha_marian

Agustín Croxatto (La Cosa del Pantano) www.flickr.com/photos/espadaybruja

Quique Alcatena (Justice Society) www.quiquealcatena.blogspot.com

Diego Greco (El Joker) www.diegogreco.blogspot.com

Un Faulduo (Tía Vicenta, Homero Simpson, Mort Cinder, El Gato Felix)

www.unfaulduo.blogspot.com

Langer (Mamá Pierri) www.mamapietri.blogspot.com

Scuzzo (Jason) www.scuzzoblog.blogspot.com

Julietta Arroquy (Ofelia y lo que salga de la galera) www.julietaarroquy.blogspot.com

Federico Pazos (Obélix) www.fedepazos.blogspot.com

Graciela Goncalves (El Gato de Cheshire) www.animalitoland.com.ar

Martín Orza (Leon-O) www.himnofeda.com

Gastón Vegas Michel (Tintin) www.helloiamgasvegas.com

Chester Greenbag (Winston Smith) www.chestergreenbag.tk

Pablo Vigo (Capitán Haddock) www.pablovigo.com



LA NOCHE DE LAS LIBRERÍAS
LA HISTORIETA INVADE LA CALLE BULNES

Clara Lagos. *Buddy Bradley*Pablo Vigo. *Capitán Haddock*Salvador Sanz. *Darth Vader*

LA NOCHE DE LAS LIBRERIAS LA HISTORIETA INVADE LA CALLE BULNES

Arroquy trabajó en una figura que no reconocí, una joven con Buenos Aires creciendo sobre su cabeza, el Obelisco incluido. Decidí representar Ofelia, un personaje de creación propia, para “difundirla un poco más”. Ofelia “vive adentro de un cuadrado, cuenta historias, le pasan cosas, analiza, saca conclusiones”. Arroquy recién sacó ¡Oh no! Me enamoré, una compilación de historietas publicadas en la revista Ohlalá. Su estilo minimalista contrasta con los temas de relaciones, tratamientos de belleza y sexo que explora en sus historietas. Después de pasar un rato con esos autores talentosos, caminé por la calle, admirando el Darth Vader de Salvador Sanz, un artista con un estilo de ciencia ficción que provoca pesadillas, y un Gato de Chesire de Animalitoland. Pablo Vigo dibujó un retrato noble del Capitán Haddock del serie Tintin.

El dibujo en vivo es una oportunidad excelente para que el público pueda interactuar con el proceso de diseño. Dibujar historietas es una profesión solitaria, con horas en la computadora o tablero. Esta fiesta facilitó la interacción con los lectores, haciendo social el acto solitario de la creación. Mientras los artistas dibujaban, los espectadores los miraban, sacando fotos y filmando videos. Argentina tiene un mercado chico de historietas y muchos historietistas, académicos y editores han planteado la necesidad de crear una conciencia sobre historietas locales. Eventos como los de Moebius crean una noción sobre la historieta local y atraen lectores.

autor/ Claire Denton-Spalding

[nota original en inglés/](#)

<http://juanelear.com/art-news-and-blogs-in-buenos-aires/comics-take-over-bulnes-street/>

[galería de fotos/](#)

<http://www.facebook.com/media/set/?set=a.10150363147636664.327196.85474351663&type=3>



CUMBRE DE LOS PUEBLOS CAMINO A RIO+20

RIO+20 MUNDO SUSTENTABLE



La próxima Cumbre de la Tierra Río+20 -llamada oficialmente Conferencia de Naciones Unidas sobre Desarrollo Sustentable- se celebrará del 20 al 22 de junio de 2012 en Río de Janeiro, Brasil. Esta cumbre es un nuevo intento de Naciones Unidas en el comienzo de milenio para avanzar sobre el compromiso de los Estados y la comunidad mundial en los grandes cambios de este siglo XXI. Tendrá lugar veinte años después de la primera cumbre histórica de Río de Janeiro en 1992 y diez años después de la de Johannesburgo en 2002.

Las Naciones Unidas invita a los Estados, la sociedad civil y los ciudadanos a “sentar las bases de un mundo de prosperidad, paz y sustentabilidad”, incluyendo tres temas en el orden del día: 1. El fortalecimiento de los compromisos políticos en favor del desarrollo sustentable. 2. El balance de los avances y las dificultades vinculados a su implementación. 3. Las respuestas a los nuevos desafíos emergentes de la sociedad. Dos cuestiones, íntimamente ligadas, constituyen el eje central de la cum-

bre: 1. Una economía ecológica con vistas a la sustentabilidad y la erradicación de la pobreza. 2. La creación de un marco institucional para el desarrollo sustentable.

Estos objetivos son también los de todos los pueblos, todos los ciudadanos del planeta. La conciencia de que el mundo se enfrenta a importantes cambios está cada vez más presente. Los ciudadanos muestran un coraje y una capacidad creciente para hacer oír sus voces y participar de los desafíos de la socie-

dad. Desde luego, aún es largo el camino entre la conciencia de las alternativas y la capacidad de nuestras sociedades, en particular de nuestras instituciones y nuestros gobiernos nacionales, para evaluar la dimensión de estas transformaciones y ponerlas en práctica. Es necesario además evitar que esta toma de conciencia se traduzca en un repliegue separatista o identitario, que aliente a oponer los intereses

nacionales de unos y otros. La historia nos ha mostrado que dicho repliegue sólo puede conducir finalmente a callejones sin salida y a la guerra.

**Río+20
constituye una
nueva etapa
en el itinerario
de una
comunidad
mundial
emergente.**

Río+20 constituye una nueva etapa en el itinerario de una comunidad mundial emergente. Es importante no ver a la Cumbre, tal como sucedió en Copenhague, como un momento decisivo para la humanidad, una suerte de todo o nada donde el futuro del planeta se juega en el lapso de unos pocos días. En los hechos, los procesos de negociación internacional están estancados desde hace más de diez años, ya sean las negociaciones comerciales con la suspensión del ciclo de Doha, las negociaciones sobre el clima con el fracaso de Copenhague o incluso la incapacidad para reformar profundamente el sistema de Naciones Unidas concebido tras la Segunda Guerra Mundial. Sólo el G-20 puede aparecer hoy como un reconocimiento, tímido y ambiguo, del hecho de que los países más ricos se erigen en el directorio del mundo, de la necesidad de una gobernanza mundial y multipolar.

No obstante, Río+20 debe significar un paso adelante. Es imposible que exista una gestión efectiva de las interdependencias, a la altura de las necesidades, sin una amplia convergencia y un verdadero diálogo entre todos los pueblos y los ciudadanos del planeta, sin que los Estados abandonen su soberanía, sin establecer colectivamente los cimientos de una gobernanza mundial legítima, democrática y eficaz. Todo ello supone, previamente, la consciencia de un destino común y la crea-

Río+20 debe significar un paso adelante

ción progresiva de una comunidad mundial, que aprenda a descubrirse y gestionarse por sí misma, afirmando sus identidades locales y regionales. Esta obra gigante, que exige mucho tiempo y esfuerzo, acaba de comenzar.

Si bien los veinte años transcurridos desde 1992 sólo significaron avances muy parciales e insuficientes respecto de los objetivos de sustentabilidad, la primera cumbre de Río en 1992 trató las cuestiones fundamentales del problema. Desde entonces, la situación del mundo cambió considerablemente. Factores como el crecimiento de la desigualdad, el terrorismo internacional, el cambio climático, la crisis del sistema económico y financiero, los levantamientos populares del mundo árabe seguirán rediseñando profundamente el equilibrio geopolítico mundial. Estos factores se tornaron también radicalmente sistémicos y solidarios entre sí, convirtiendo los enfoques sectoriales y exclusivos en un elemento con todas las letras de los obstáculos a superar.

Llegó el momento en que la sociedad civil no debe sólo limitarse a protestar en una contracumbre. Necesita diseñar una estrategia de cambio con perspectivas claras y sólidas, organizadas en torno a un pequeño número de grandes transformaciones que son objeto de una identificación colectiva. Ni la suma de cientos de problemas, todos reales pero desconectados unos de otros, ni la búsqueda de un chi-

vo expiatorio y de una causa única, tal como “la globalización”, nuevo avatar del “capitalismo”, responden a esta necesidad estratégica.

La cumbre de Río+20 puede idealmente conducir a una visión pluricultural del basamento ético y político capaz de transformar la arquitectura de la gobernanza mundial. Resulta imperioso que las partes interesadas del proceso reflejen la diversidad de sociedades, que la mayoría no sea relegada una vez más a la categoría de espectadores impotentes. Para ello, Río+20 debe prepararse con antelación. Es importante ante todo aprehender la naturaleza de los objetivos, comprender cómo se desarrollará la cumbre y anticipar lo que sucederá luego.

Participar

- » ¿Las cuestiones en juego en la Cumbre de Río+20 coinciden con las tuyas y desea formar parte de la movilización?
- » ¿Desea coordinar debates y presentar propuestas relacionadas con las cuestiones planteadas por Río+20?
- » ¿Ya organizó encuentros o debates relacionados con los temas de Río+20 y desea promover sus resultados y propuestas (bajo la forma de documentos de texto o multimedia)?

Puede contactarse para sumar su esfuerzo a las demás iniciativas rumbo a Río+20: contact@forums.rio20.net

RIO+20 MUNDO SUSTENTABLE

Un equipo y redes a su servicio

¿Usted se pregunta cómo facilitar sus comunicaciones y debates a distancia, sintetizar sus documentos o presentar sus documentos y recursos multimedia?

Las redes internacionales y los asociados que participan en la organización de Río+20 pueden también proveerle nuevos contactos para sumar nuevos actores e integrarlo a otras dinámicas locales y regionales.

Los pueblos, los actores de la sociedad y los ciudadanos necesitan diseñar perspectivas claras para abordar los desafíos de la sustentabilidad. Estas perspectivas sólo pueden provenir de un continuo esfuerzo de acercamiento y articulación.

El objetivo de la plataforma rio20.net es precisamente ofrecer una visión de conjunto de la movilización internacional en torno a Río+20 y articular las iniciativas entre sí. Se encuentra a disposición de los participantes y asociados del proceso.

Un equipo a su servicio

Queremos brindar a los participantes un apoyo metodológico con el fin de acompañar este esfuerzo de articulación de las iniciativas y propuestas. Dicho apoyo se organiza en torno a 4 puntos:

Llegó el momento en que la sociedad civil no debe sólo limitarse a protestar en una cumbre

- 1. La creación de la plataforma virtual rio20.net y su puesta al servicio del conjunto de participantes de la Cumbre de los Pueblos Río+20.** Su objetivo es reflejar la diversidad de aportes y contribuciones en cuatro idiomas de trabajo (portugués, español, francés e inglés). La plataforma está coordinada por un equipo internacional compuesto por comunicadores populares, técnicos y traductores. Combina funciones de comunicación interactiva (red social, chat, foros), estructuración semántica (índices por palabras clave, búsqueda y síntesis de propuestas) y contenidos compartidos (multimedia, radios en la web, textos). Se basa en las secciones Iniciativas, Acontecimientos, Propuestas y Documentos para debatir, así como en una comunidad virtual de debate.

- 2. Ayuda para sintetizar las propuestas:** nuestra experiencia en la elaboración y difusión de las propuestas nos llevó a adoptar un formato “estandarizado” de propuestas. Queremos hacer hincapié en el pasaje de la diversidad de las propuestas iniciales, argumentadas y presentadas por los participantes, a un formato breve y sintético, que puede compartirse y transmitirse en mayor medida.

- 3. Acceso a herramientas de debate y co-**

municación a distancia: puede tratarse de radios en la web, difusión multimedia, listas y foros electrónicos, la **Red Social Río+20**, blogs, sitios wiki.

- 4. Ayuda a la publicación y presentación gráfica de sus documentos,** imágenes y videos a fin de compartirlos más fácilmente en el seno de la plataforma.

No dude en contactarnos para que exploremos estas posibilidades y analicemos cómo podemos avanzar juntos:

contact@forums.rio20.net

autor/

Observatorio Laboral y Ambiental
Asamblea regional de ciudadanos del Cono Sur

+ información

info@trabajoyambiente.com.ar

rio20.net

www.trabajoyambiente.com.ar

NEW YORK

EN BARRANCAS DE BELGRANO



NY es uno de los destinos más buscados por todos los turistas. Y quien visite esta magnífica ciudad no puede dejar de visitar su famosa Estatua de la Libertad, diseñada por Frédéric Auguste Bartholdi.

La estatua original se exhibió en París antes de su traslado a la isla de Bedloe (hoy llamada Liberty Island) y fue inaugurada por el presidente Grover Cleveland el 28 de octubre de 1886. En el poema de Emma Lazarus grabado en su base, Lady Liberty dice: *“Dadme a los hastiados, a los pobres, a las muchedumbres que ansían respirar la libertad”*.

La Estatua de la Libertad de Nueva York pasó a ser monumento nacional en 1924 y su mantenimiento es responsabilidad del Nacional Park Service. Desde 1984 forma parte de la lista de Patrimonio de la Humanidad, según la UNESCO. Por todo ello, viajar por primera vez a la ciudad de Nueva York suele incluir una visita a este importante símbolo de la ciudad.

Ahora bien si desean es estas vacaciones ir a New York, pero por falta de tiempo, de dine-

ro no lo logran, no todo está perdido. Pueden visitar una réplica de escala Reducida de la Estatua de la Libertad realizada por el mismo autor francés Frédéric Auguste Bartholdi y fabricada en hierro rojo en Barrancas de Belgrano, más precisamente ubicada en la bajada de Pampa a metros de la Av. del Libertador.

Mientras que la original fue un regalo de Francia a los Estados Unidos en el aniversario de su independencia, la nuestra fue adquirida por encargo de la Municipalidad de Buenos Aires a Francia.

Al parecer, esta dama tan famosa y misteriosa, se encuentra en otros países también. Queda en Uds. como lectores curiosos, averiguar en que otros destinos se encuentra.

Una ayuda... miren al Oriente...

autor/ Verónica Creatividad Ética
 mail/
 asociacion@creatividadetica.org
 web/ www.creatividadetica.org





www.creatividadetica.org